

**Inhalt:**

<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>1</b>
Betriebssicherheit und Einbau .....	1
Verkabelung .....	3
Elektromagnetische Verträglichkeit / Normenkonformität .....	3
<b>Reinigung .....</b>	<b>4</b>
<b>Recycling und Entsorgung .....</b>	<b>4</b>
<b>Datensicherung .....</b>	<b>4</b>
<b>Einführung .....</b>	<b>5</b>
Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung.....	5
Der Service .....	5
Unsere Zielgruppe .....	5
<b>Lieferumfang .....</b>	<b>6</b>
<b>Systemanforderungen .....</b>	<b>6</b>
<b>Inbetriebnahme .....</b>	<b>7</b>
Kabelverbindungen herstellen.....	7
Einrichtung der Festplatte .....	8
Bevor Sie Ihre Festplatte einrichten.....	8
Programme zur Partitionierung .....	9
Laufwerk partitionieren.....	9
Laufwerk formatieren .....	9
Wählen zwischen NTFS, FAT und FAT32 .....	10
Festplatte aus dem System entfernen .....	13

<b>Kundendienst .....</b>	<b>14</b>
Erste Hilfe bei Fehlfunktionen .....	14
Lokalisieren der Ursache.....	14
Fehlerhilfe .....	14
Benötigen Sie weitere Unterstützung?.....	15
Garantiebedingungen .....	16
Haftpflichtbeschränkung .....	17
Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung .....	17

Copyright © 2007

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Gebrauchsanweisung ist urheberrechtlich geschützt.

Das Copyright liegt bei der Firma **Medion®**.

Warenzeichen:

**MS-DOS®** und **Windows®** sind eingetragene Warenzeichen der Fa. **Microsoft®**.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

**Technische und optische Änderungen, sowie Druckfehler vorbehalten.**

# Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie dieses Kapitel aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihrer Festplatte. Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit und bewahren diese gut auf, um sie bei einer Veräußerung dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

## Betriebssicherheit und Einbau

- Der Austausch der Festplatte darf nur durch Personen durchgeführt werden, die mit der Um- und/oder Aufrüstung eines PCs vertraut sind.
- Sollten Sie nicht über die **notwendige Qualifikation** verfügen, beauftragen Sie einen entsprechenden Techniker.
- Festplatten sind extrem **stoßanfällig**. Lassen Sie das Laufwerk niemals fallen oder setzen Sie es niemals Stößen oder Erschütterungen aus, da dies die Festplatte und die sich darauf befindenden Daten unwiderruflich zerstören könnte. Berücksichtigen Sie dies **insbesondere beim Transport** der Festplatte. Für derartige Schäden übernehmen wir **keine Garantie**.
- Die Festplatte kann nach langem Gebrauch **warm werden**. Berühren Sie die Festplatte an den schwarzen Endkappen, um eventuellen Erwärmungen zu vermeiden.
- Befolgen Sie die Bedienungsanleitung Ihres PCs.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Festplatte. Dies würde den Garantieanspruch beenden und unweigerlich zur Zerstörung der Festplatte führen.
- Lassen Sie **Kinder nicht unbeaufsichtigt** an elektrischen Geräten spielen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Die Festplatte ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen der **Schwerindustrie** konzipiert.

- Warten Sie nach einem **Transport** solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen **elektrischen Kurzschluss** verursachen kann.
- Halten Sie Ihre Festplatte und alle angeschlossenen Geräte von **Feuchtigkeit** fern und vermeiden Sie **Staub, Hitze** und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu **vermeiden**.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer **stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage**, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines **Überspannungsschutzes**, um Ihre Geräte vor Beschädigung durch **Spannungsspitzen** oder **Blitzschlag** aus dem Stromnetz zu schützen.
- Die in den Geräten verwendeten Spannungen und Schnittstellen entsprechen Schutzkleinspannungen gemäß EN60950. Verbindungen zu anderen Einrichtungen dürfen nur mit ebensolchen Schnittstellen mit Schutzkleinspannungen gemäß EN 60950 erfolgen.
- Bitte wenden Sie sich an unser Service Center wenn Sie technische Probleme mit Ihrer Festplatte haben. Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.
- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.

## Verkabelung

- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten, oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie **keine Gegenstände auf die Kabel**, da diese sonst beschädigt werden könnten.

## Elektromagnetische Verträglichkeit / Normenkonformität

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit der folgenden Bestimmungen:

- EN 55022** Einrichtungen der Informationstechnik - Funkstöreigenschaften - Grenzwerte und Messverfahren
- EN 55024** Einrichtungen der Informationstechnik - Störfestigkeitseigenschaften - Grenzwerte und Prüfverfahren
- EN 61000-3-2** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom bis einschließlich 16 A je Leiter)
- EN 61000-3-3** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte; Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom  $\leq 16$  A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen
- EN 60950** Einrichtungen der Informationstechnik - Sicherheit
- Beim Anschluss der Festplatte müssen die **Richtlinien** für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) **eingehalten werden**.
  - Wahren Sie mindestens einen Meter **Abstand von** hochfrequenten und magnetischen **Störquellen** (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.


## Reinigung


- Eine Reinigung des Gerätes ist in der Regel nicht notwendig. Ziehen Sie vor dem Reinigen alle Verbindungskabel.
- Achten Sie darauf, dass die Festplatte nicht verunreinigt wird. Verwenden Sie **keine Lösungsmittel, ätzende** oder **gasförmige** Reinigungsmittel.

### Achtung!

Dieses Gerät beinhaltet **keine zu wartenden** oder zu reinigenden **Teile**.

## Recycling und Entsorgung

Gerät  Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.

Verpackung  Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

## Datensicherung

Machen Sie nach jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien (Disketten, Bänder). Die Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden wird ausgeschlossen.

# Einführung

## Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Wir haben diese Bedienungsanleitung so gegliedert, dass Sie jederzeit über das Inhaltsverzeichnis die benötigten Informationen themenbezogen nachlesen können. Ziel dieser Bedienungsanleitung ist es, Ihnen die Bedienung und die Installation Ihrer Festplatte in leicht verständlicher Sprache nahe zu bringen. Zur Bedienung der Anwendungsprogramme und des Betriebssystems können Sie die umfangreichen Hilfefunktionen nutzen, die Ihnen die Programme mit einem Tastendruck (meist F1) bzw. Mausklick bieten. Diese Hilfen werden Ihnen während der Nutzung des Betriebssystems Microsoft Windows® oder des jeweiligen Anwendungsprogramms bereitgestellt.

## Der Service

Durch individuelle Kundenbetreuung unterstützen wir Sie bei Ihrer täglichen Arbeit. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir freuen uns, Ihnen helfen zu dürfen. Sie finden in dieser Gebrauchsanweisung ein gesondertes Kapitel zum Thema Kundendienst beginnend auf Seite 13. Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen in unsere Produkte und freuen uns, Sie als neuen Kunden zu begrüßen.

## Unsere Zielgruppe

Diese Anleitung richtet sich an fortgeschrittene Benutzer. Ungeachtet der möglichen professionellen Nutzung, ist die Festplatte für den Betrieb in einem Privathaushalt konzipiert. Die vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten stehen der ganzen Familie zur Verfügung.

# Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte **innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf**, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Externe 2,5" Festplatte im kompakten Gehäuse
- USB 2.0/1.1 Verbindungskabel
- USB Stromkabel
- Bedienungsanleitung, Garantieunterlagen

# Systemanforderungen

- |                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| • <b>Computer</b>          | PC/AT-kompatibler Computer        |
| • <b>Prozessorleistung</b> | ab Pentium 200                    |
| • <b>Betriebssystem</b>    | Windows®ME/2000/XP/Vista          |
| • <b>Arbeitsspeicher</b>   | 32 MB, empfohlen: 64 MB oder mehr |
| • <b>Anschluss</b>         | 2 x USB Schnittstelle             |

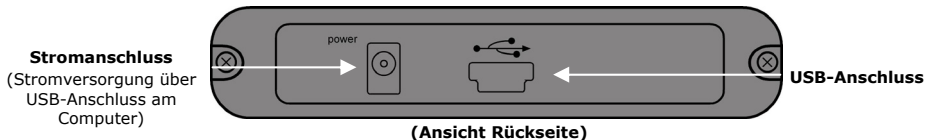


# Inbetriebnahme

## Kabelverbindungen herstellen

Schließen Sie die externe Festplatte über USB an.

Sie können das Gerät auch an Computern mit USB 1.1 anschließen. Die Übertragungsgeschwindigkeit ist dann allerdings wesentlich geringer.



1. Starten Sie Ihren Computer und warten Sie, bis Windows® vollständig geladen wurde.
2. Schließen Sie das USB-Kabel am Anschluss Ihrer externen Festplatte an.
3. Schließen Sie das andere Ende des Verbindungskabels an Ihren Computer an.
4. Zur Stromversorgung verbinden Sie die Festplatte und den Computer mit dem USB Stromkabel.
5. Unter Windows® ME/2000/XP/Vista wird die Festplatte nun automatisch erkannt und eingebunden.

## Einrichtung der Festplatte

### Hinweis

Ihre Platte ist im Auslieferungszustand bereits eingerichtet. Eine **erneute** Formatierung oder Partitionierung ist **nicht notwendig**.

### Achtung!

Das Partitionieren oder Formatieren eines Laufwerks löscht dort sämtliche Daten. Wir übernehmen **keinerlei Haftung** für verlorene Daten.

## Bevor Sie Ihre Festplatte einrichten...

Wir möchten Sie nochmals darauf aufmerksam machen, dass bei der Einrichtung der neuen Festplatte Programme zum Einsatz kommen, die bei falscher Bedienung Ihre Daten unwiederbringlich löschen können.

### Hinweis

Machen Sie eine Sicherung von all Ihren Daten und prüfen Sie, ob die Wiederherstellung funktioniert.

## Programme zur Partitionierung

Unter Windows® 2000/XP benutzen Sie das Hilfsprogramm **Datenträgerverwaltung**, um die Festplatte einzurichten. Das Programm finden Sie in der **Computerverwaltung**.

Bei diesen Betriebssystemen müssen Sie Administratorrechte haben, um die Festplatte einzurichten.

Unter Windows®ME wird die Einrichtung der Festplatte mit dem DOS-Programm FDISK durchgeführt.

Schauen Sie in die Hilfe von Windows, um detaillierte Informationen zur Bedienung des Programms zu erhalten.

## Laufwerk partitionieren

Die Partitionierung eines Laufwerkes teilt den Speicher in verschiedene Bereiche auf, die als separate logische Laufwerke (mit Buchstaben C:, D:, E: etc.) angesprochen werden können. Lesen Sie in der Dokumentation des Betriebssystems, wie Festplatten partitioniert werden.

## Laufwerk formatieren

Um Daten auf die Festplatte abzulegen, müssen die Partitionen formatiert werden.

### **Achtung!**

Seien Sie sich ganz sicher darüber, welche Laufwerksbuchstaben Sie eingeben, damit Sie nicht ein Laufwerk formatieren, das bereits Daten enthält.

Sie können die Formatierung über den Explorer vornehmen (rechter Mausklick auf das Laufwerk und Format wählen).

Lesen Sie im nächsten Abschnitt, welche Optionen Sie bei der Formatierung haben.

## Wählen zwischen NTFS, FAT und FAT32

Für die Festplattenpartitionen auf einem Computer mit Windows XP können Sie unter drei Dateisystemen wählen: NTFS, FAT und FAT32. Anhand der folgenden Informationen können Sie diese Dateisysteme vergleichen.

NTFS ist leistungstärker als FAT oder FAT32 und umfasst Funktionen, die für das Hosten von Active Directory erforderlich sind sowie andere wichtige Sicherheitsfunktionen.

Funktionen, wie Active Directory und die domänenbasierte Sicherheit, stehen nur dann zur Verfügung, wenn Sie das Dateisystem NTFS einsetzen.

Partitionen können problemlos in NTFS konvertiert werden. Bei der Konvertierung bleiben die Dateien unverändert erhalten (im Gegensatz zur Formatierung einer Partition).

Wenn die Dateien nicht erhalten bleiben müssen, wird bei Verwendung von FAT- oder FAT32-Partitionen das Formatieren der Partition mit NTFS und nicht das Konvertieren von FAT oder FAT32 empfohlen.

Beim Formatieren einer Partition werden alle in der Partition vorhandenen Daten gelöscht, so dass Sie mit einem völlig leeren Laufwerk starten können.

NTFS ist das bessere Dateisystem, unabhängig davon, ob eine Partition von vornherein mit NTFS formatiert oder mit dem Befehl `convert` konvertiert wurde.

Wenn Sie mit Zugriffssteuerung für Dateien und Ordner arbeiten möchten oder Unterstützung für eingeschränkte Konten wünschen, müssen Sie NTFS verwenden.

Wenn Sie FAT32 verwenden, haben alle Benutzer unabhängig vom Kontotyp (Administrator, eingeschränkt oder Standard) Zugriff auf alle Dateien auf der Festplatte.

Für umfangreiche Datenträger ist das Dateisystem NTFS am besten geeignet. (Das zweitbeste Dateisystem für große Datenträger ist FAT32.)

Unter einer Bedingung sollten Sie das Dateisystem FAT oder FAT32 verwenden.

Wenn Sie auf einem Computer gelegentlich Windows XP und zu anderen Zeiten eine frühere Version von Windows ausführen möchten, müssen Sie die primäre Partition (Startpartition) auf der Festplatte als FAT- oder FAT32-Partition einrichten.

Die meisten früheren Versionen von Windows können nicht auf eine Partition zugreifen, wenn diese mit der neuesten Version von NTFS formatiert ist.

Es gibt eine zwei Ausnahmen: Windows 2000 und Windows NT 4.0 mit Service Pack 4 oder höher. Windows NT wird von diesem Gerät allerdings nicht unterstützt.

Windows NT 4.0 mit Service Pack 4 oder höher kann auf Partitionen mit der neuesten NTFS-Version zugreifen, es gibt aber einige Beschränkungen: Windows NT 4.0 kann nicht auf Dateien zugreifen, die mit NTFS-Funktionen gespeichert wurden, die bei der ursprünglichen Bereitstellung von Windows NT 4.0 noch nicht zur Verfügung standen.

Unter allen anderen Umständen (mit Ausnahme des Einsatzes von mehreren Betriebssystemen) wird das Dateisystem NTFS empfohlen.

### **Wichtiger Hinweis**

Nachdem Sie ein Laufwerk oder eine Partition in NTFS konvertiert haben, können Sie diese nicht einfach wieder in FAT oder FAT32 zurückkonvertieren. Sie müssen dazu das Laufwerk oder die Partition neu formatieren, wodurch alle in der Partition befindlichen Daten (einschließlich der Programme und persönlichen Dateien) gelöscht werden.

### **Anmerkung**

Es gibt einige ältere Programme, die nicht auf einem NTFS-Volume ausgeführt werden können. Sie sollten daher, bevor Sie konvertieren, die tatsächlichen Anforderungen der Software in Erfahrung bringen.

In der nachfolgenden Tabelle wird die Kompatibilität der einzelnen Dateisysteme mit verschiedenen Betriebssystemen aufgeführt.

<b>NTFS</b>	<b>FAT</b>	<b>FAT32</b>
Ein Computer mit Windows XP oder Windows 2000 kann auf Dateien in einer NTFS-Partition zugreifen. Ein Computer mit Windows NT 4.0 mit Service Pack 4 kann eventuell auf einen Teil der Dateien zugreifen. Bei anderen Betriebssystemen besteht keine Zugriffsmöglichkeit.	Zugriff ist über MS-DOS, alle Versionen von Windows, Windows NT, Windows 2000, Windows XP und OS/2 möglich.	Zugriff ist nur über Windows 95 OSR2, Windows 98, Windows Millennium Edition, Windows 2000 und Windows XP möglich.

In der nachstehenden Tabelle werden die möglichen Werte für Datenträger- und Dateigröße bei den einzelnen Dateisystemen aufgeführt.

<b>NTFS</b>	<b>FAT</b>	<b>FAT32</b>
Als Mindestgröße für die Partitionen wird 10 Megabyte (MB) empfohlen. Partitionen, die größer als 2 Terabyte (TB) sind, sind möglich. Kann nicht auf Disketten verwendet werden.	Partitionen können einen Speicherplatz von der Größe einer Diskette bis zu 4 Gigabyte (GB) umfassen. Domänen werden nicht unterstützt.	Partitionen von 512 MB bis 2 TB. Mit Windows XP können Sie nur FAT32-Partitionen bis zu einer Größe von 32 GB formatieren. Domänen werden nicht unterstützt.
Die Dateigröße wird lediglich durch die Größe der Partition begrenzt.	Die maximale Dateigröße beträgt 2 GB.	Die maximale Dateigröße beträgt 4 GB.

## Festplatte aus dem System entfernen

Je nach Betriebssystem muss die externe Festplatte abgemeldet werden, bevor sie entfernt wird. Dies ist in der Regel bei Windows 2000 der Fall. Lesen Sie in der Hilfedatei Ihrer Windowsversion nach, wie dies funktioniert.

- 1.Melden Sie die Festplatte vom Betriebssystem ab, falls dies erforderlich ist.
- 2.Ziehen Sie nun den Netzstecker und entfernen Sie alle Verbindungskabel der externen Festplatte.

### **Achtung!**

Wenn auf die Festplatte zugegriffen wird, darf die Festplatte nicht entfernt oder ausgeschaltet werden. Dies kann zu Datenverlust führen.

# Kundendienst

## Erste Hilfe bei Fehlfunktionen

### Lokalisieren der Ursache

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, zuweilen aber auch von recht komplexer Natur sein und eine aufwendige Analyse erfordern.

### Voraussetzungen für eine optimale Funktion:

- einen intakter Computer, der einwandfrei funktioniert
- ein stabiles, korrekt installiertes Betriebssystem
- die ordnungsgemäße Verkabelung der Festplatte
- das regelmäßige Ausführen der Windows®-Programme „**Defragmentierung**“ und „**Scandisk**“ zur Beseitigung von Fehlerquellen und Steigerung der Systemleistung

### Fehlerhilfe

Wir möchten Ihnen nachfolgend einen Leitfaden an die Hand geben, um ein eventuell vorliegendes Problem zu erkennen und die Ursache zu beheben. Wenn die hier aufgeführten Hinweise nicht zum Erfolg führen, helfen wir Ihnen gern weiter.

#### **Funktioniert der Motor der Festplatte?**

- Dann sollten Sie nach Anschluss der Festplatte an den Strom ein leises Surren und klickende Geräusche hören.



### **Wird das Laufwerk vom Computer erkannt?**

- Starten Sie Ihren Computer neu.

### **Testet Scandisk die Festplatte fehlerfrei?**

- Das Hilfsprogramm Scandisk testet Laufwerke auf mögliche Fehler. Werden Fehler gefunden, mag dieser eine Hinweis auf ein Problem mit der Festplatte hindeuten.

### **Warum wird die Platte nicht mit voller Kapazität formatiert?**

- Überprüfen Sie, ob Ihr Betriebssystem und das Dateisystem die gewünschten Werte unterstützen.

## **Benötigen Sie weitere Unterstützung?**

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
- Was für zusätzliche Peripheriegeräte nutzen Sie?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

## Garantiebedingungen

Die Empfangsquittung gilt als Beleg für den Erstkauf und sollte gut aufbewahrt werden. Sie wird für die Inanspruchnahme von Garantieleistungen benötigt. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantiebedingungen **nicht eingeschränkt**.

Wird das Produkt an einen anderen Benutzer weitergegeben, so hat dieser für den Rest der Garantiezeit Anspruch auf Garantieleistungen.

Der Kaufbeleg sowie diese Erklärung sollten bei der Weitergabe in seinen Besitz übergehen. Wir garantieren, dass dieses Gerät in einem funktionsfähigen Zustand ist und in technischer Hinsicht mit den Beschreibungen in der beigelegten Dokumentation übereinstimmt.

Die verbleibende Garantiefrist geht bei Vorlage des Kaufbelegs von Originalteilen auf die entsprechenden Ersatzteile über.

Wenn Sie dieses Gerät zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen einreichen, müssen Sie zuvor sämtliche Programme, Daten und herausnehmbare Speichermedien entfernen. Produkte, die ohne Zubehör eingeschickt werden, werden ohne Zubehör ersetzt.

Die Gewährleistungspflicht gilt nicht für den Fall, dass das Problem durch einen Unfall, eine Katastrophe, Vandalismus, Missbrauch, unsachgemäße Benutzung, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Veränderung durch Software, Viren bzw. ein anderes Gerät oder Zubehör, oder durch sonstige nicht von uns genehmigte Modifikationen verursacht wurde.

Diese eingeschränkte Garantieerklärung ersetzt alle anderen Garantien ausdrücklicher oder impliziter Natur.

Dies schließt die Garantie der Verkaufbarkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck ein, beschränkt sich jedoch nicht darauf.

In einigen Ländern ist der Ausschluss impliziter Garantien gesetzlich nicht zulässig. In diesem Falle ist die Gültigkeit aller ausdrücklichen und impliziten Garantien auf die Garantieperiode beschränkt. Mit Ablauf

dieser Periode verlieren sämtliche Garantien ihre Gültigkeit. In einigen Ländern ist eine Begrenzung der Gültigkeitsdauer impliziter Garantien gesetzlich nicht zulässig, so dass die obige Einschränkung nicht in Kraft tritt. Falls Sie bezüglich dieser Garantiebedingungen Fragen haben, wenden Sie sich an uns.

## **Haftpflichtbeschränkung**

Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung unterliegt unangekündigten Änderungen die dem technischen Fortschritt Rechnung tragen. Hersteller und Vertrieb können keine Verantwortung für Schäden, die als Folge von Fehlern oder Auslassungen, der in dieser Gebrauchsanweisung bereitgestellten Informationen entstanden sind, übernehmen.

Wir haften unter keinen Umständen für:

1. Von dritter Seite gegen Sie erhobene Forderungen aufgrund von Verlusten oder Beschädigungen.
2. Verlust oder Beschädigung Ihrer Rohlinge, Aufzeichnungen oder Daten.
3. Ökonomische Folgeschäden (einschließlich verlorener Gewinne oder Einsparungen) oder Begleitschäden, auch in dem Fall, dass wir über die Möglichkeit solcher Schäden informiert worden sind.

In einigen Ländern ist der Ausschluss oder die Begrenzung von Begleit- oder Folgeschäden gesetzlich nicht zulässig, so dass die obige Einschränkung nicht in Kraft tritt.

## **Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung**

Dieses Dokument enthält gesetzlich geschützte Informationen. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.



## Contents:

<b>Safety instruction</b> .....	<b>1</b>
Safety and installation .....	1
Cabling .....	3
Electromagnetic compatibility/ Conformity with norms.....	3
<b>Cleaning</b> .....	<b>4</b>
<b>Recycling and disposal</b> .....	<b>4</b>
<b>Data security</b> .....	<b>4</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>5</b>
What's included .....	5
System requirements .....	5
<b>Setting up</b> .....	<b>6</b>
Connecting the cables .....	6
Installing the hard disk.....	7
Before you install your hard disk .....	7
Partitioning programs.....	8
Partitioning the drive.....	8
Formatting the drive .....	8
Choosing between NTFS, FAT, and FAT32.....	9
Deleting hard disks from the system.....	12
<b>Customer service</b> .....	<b>13</b>
Requirements for optimal performance: .....	13
Troubleshooting .....	14
Do you require additional support?.....	15

<b>Warranty .....</b>	<b>16</b>
Liability limitations .....	17
Copying this manual.....	17

Copyright © 2007

All rights reserved.

This manual is protected by Copyright.

The Copyright is owned by **Medion®**.

Trademarks:

**MS-DOS®** and **Windows®** are registered trademarks of **Microsoft®**.

Other trademarks are the property of their respective owners.

**We reserve the right to make technical changes.**

## Safety instruction

Please read this chapter carefully and observe all listed notes. This will ensure reliable operation and long life expectancy of your product. Keep these instructions with your product at all times. The proper set up, use and care can help extend the life of your product. In the event that you transfer ownership of this product, please provide these instructions to the new owner.

## Safety and installation

- Changing the hard disk must only be performed by a person who is experienced in repairing and upgrading PCs.
- Should you not possess the **necessary qualifications**, call in a technician.
- Hard disks are extremely **fragile**. Never drop or shake the hard drive - this could irreversibly damage the data on the hard disk. Be **especially careful when transporting** the hard disk. We provide **no guarantee** for this type of damage.
- The hard drive can **become warm** after long use. Make a contact with the hard drive on the black end caps, in order to avoid potential increases in temperature.
- Follow the user guide for your PC.
- Never open the hard disk casing. If you do so, the hard disk will no longer be covered by the guarantee.
- **Do not let children play unattended** with electrical devices. Children cannot always recognize the possible danger.
- The hard disk is not designed for use in commercial applications/situations.

- After **transportation**, wait until the equipment is at room temperature before turning it on. If there is a large difference in temperature or humidity, damp can build up through condensation and cause an **electrical short circuit**.
- Keep your hard disk and all connected equipment away from **damp** and avoid **dust, heat** and direct sunlight in order to prevent operational problems.
- In order to avoid damage from a fall, place the hard disk on a stable and level surface which does not vibrate.
- For additional safety, we recommend using power connection through a power surge protection unit in order to protect your equipment from power surges and lightning strikes.
- The voltages and interfaces used in the equipment are in line with the low voltage protection guidelines set out in EN60950. Connections to other equipment may only be made using similar interfaces with low voltage protection in accordance with EN 60950.
- Please use our Service Center if you have any technical problems with your hard disk. If repairs are needed, please use exclusively our authorised service partners.
- In the first hours of operation, new devices may emit a typical, unavoidable but completely harmless smell, which will decline increasingly in the course of time.  
We recommend you to ventilate the room regularly, in order to counteract the formation of the smell. During the development of this product, we have made sure that the applicable limits are clearly fallen below.



## Cabling

- Arrange cables so no one can walk on or trip over them.
- **Do not** place objects on any of the cables.

## Electromagnetic compatibility/ Conformity with norms

This device fulfils the requirements of electromagnetic compatibility and electrical safety of the following norms:

- EN 55022** Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement
- EN 55024** Information technology equipment - Immunity characteristics - Limits and methods of measurement
- EN 61000-3-2** Electromagnetic compatibility (EMC) - Limits for harmonic current emissions (equipment input current up to and including 16 A per phase)
- EN 61000-3-3** Electromagnetic compatibility (EMC) - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current  $\leq 16$  A per phase and not subject to conditional connection
- EN 60950** Safety of information technology equipment
- On connecting the hard disk, you must **keep to the guidelines** for electromagnetic compatibility.
  - Make sure that it is located at least **one meter away** from sources of high frequency and magnetic **disturbance** (TVs, speakers, mobile telephones, etc. ) in order to avoid operational problems and data loss.

## Cleaning

- As a rule, it is not necessary to clean the equipment. Before cleaning, always pull out all connection cables.
- Make sure that the hard disk casing does not get dirty. Do not use any **solvents, corrosive** or **gaseous** cleaning products.

### Caution!

This equipment does not include any parts that need servicing or cleaning.

## Recycling and disposal

Device



At the end of its life, the appliance must not be disposed of in household rubbish. Enquire about the options for environmentally-friendly disposal.

Packaging



All packaging and packaging materials that are no longer required can and should be recycled.

## Data security

Every time you update your data make back-up copies on an external storage medium. There is no liability assumed for data loss or damage to data storage units, and no claims can be accepted for damages resulting from the loss of data or consequential losses.

# Introduction

## What's included

Please check to ensure that your product is complete and inform us within 14 days of purchase if anything is missing. The following should be included with the hard drive:

- External 2.5" hard disk in compact casing
- USB 2.0/1.1 connection cable
- USB power cord
- User guide, guarantee documents

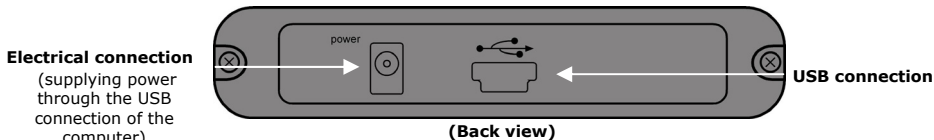
## System requirements

- **Computer** PC/AT compatible computer
- **Processor** Pentium class above 200 MHz
- **Operating system** Windows®2000/ME/XP/Vista
- **Working memory** 32 MB or more
- **Connection** 2 x USB

# Setting up

## Connecting the cables

Connect the external hard disk to your computer using a free USB port. You can also connect the hard disk to computers with a USB 1.1 port. The speed of transmission is then somewhat slower.



1. Start your computer and wait until Windows<sup>®</sup> has been fully loaded.
2. Connect the USB connection cable to the USB connection on your external hard disk.
3. Connect the other end of the connection cable to your computer.
4. To supply power to the hard disk connect it to the computer using the USB power cord.
5. With Windows<sup>®</sup> ME/2000/XP/Vista the hard disk is now automatically recognised and connected.

## Installing the hard disk

### Note

Your drive has already been set up in the delivery status. It will **not be necessary** to reformat or repartition it.

### Caution!

Partitioning or formatting a disk drive deletes data. We assume **no responsibility** for lost data.

## Before you install your hard disk ...

We would like to remind you once again that when installing the new hard disk some programs are used that could cause your data to be irreversibly lost if used incorrectly.

### Note

Make a backup of all your data and check that the recovery procedure works.

## Partitioning programs

With Windows® 2000/XP use the **data media management** help program in order to install the hard disk. You can find the program in the **computer management**.

With some operating systems you must have administration rights to install a hard disk.

With Windows® ME the hard disk is installed with the DOS program FDISK. Look under help in Windows for detailed information on using this program.

## Partitioning the drive

Partitioning a drive divides the space into different areas which can be accessed as separate logic drives (with letters C:, D:, E: etc.). Read the operating system manual to find out to partition hard drives.

## Formatting the drive

In order to remove data from the hard disk, the partitions must be formatted.

### **Caution!**

You must be totally sure about which drive letter to enter so that you don't format a drive that contains data you wish to keep.

You can carry out the partitioning using Windows® Explorer (right click on the drive and select format). Read which formatting options you have in the next section.

## Choosing between NTFS, FAT, and FAT32

When you use Windows XP and Windows 2000 you can choose between three file systems for disk partitions: NTFS, FAT, and FAT32. Use the information below to compare the file systems. NTFS is the recommended file system for the following reasons:

NTFS is more powerful than FAT or FAT32, and includes features required for hosting Active Directory as well as other important security features. You can use features such as Active Directory and domain-based security only by choosing NTFS as your file system.

It is easy to convert partitions to NTFS. The Setup program makes conversion easy, whether your partitions used FAT, FAT32, or the older version of NTFS. This kind of conversion keeps your files intact (unlike formatting a partition). If you do not need to keep your files intact and you have a FAT or FAT32 partition, it is recommended that you format the partition with NTFS rather than convert from FAT or FAT32. Formatting a partition erases all data on the partition and allows you to start with a clean drive.

Whether a partition is formatted with NTFS or converted using the convert command, NTFS is the better choice of file system. (For more information about Convert.exe, after completing Setup, click Start, click Run, type cmd, and then press ENTER. In the command window, type help convert and then press ENTER.)

In order to maintain access control on files and folders and support limited accounts, you must use NTFS. If you use FAT32, all users will have access to all files on your hard drive, regardless of their account type (administrator, limited, or standard.)

NTFS is the file system that works best with large disks. (The next best file system for large disks is FAT32.)

There is one situation in which you might want to choose FAT or FAT32 as your file system. If it is necessary to have a computer that will sometimes run an earlier version of Windows and other times run Windows XP, you will need to have a FAT or FAT32 partition as the primary (or startup) partition on the hard disk. Earlier versions of Windows cannot access a partition if it uses the latest version of NTFS. The two

exceptions are Windows 2000 and Windows NT 4.0 with Service Pack 4 or later. Windows NT 4.0 with Service Pack 4 or later has access to partitions with the latest version of NTFS, but with some limitations: It cannot access files that have been stored using NTFS features that did not exist when Windows NT 4.0 was released.

For anything other than a situation with multiple operating systems, however, the recommended file system is NTFS.

### **Important**

Once you convert a drive or partition to NTFS, you cannot simply convert it back to FAT or FAT32. You will need to reformat the drive or partition which will erase all data including programs and personal files on the partition.

The following table describes the compatibility of each file system with various operating systems.

<b>NTFS</b>	<b>FAT</b>	<b>FAT32</b>
A computer running Windows XP or Windows 2000 can access files on an NTFS partition. A computer running Windows NT 4.0 with Service Pack 4 or later might be able to access some files. Other operating systems allow no access.	Access is available through MS-DOS, all versions of Windows, Windows NT, Windows 2000, Windows XP, and OS/2.	Access is available only through Windows 95 OSR2, Windows 98, Windows Millennium Edition, Windows 2000, and Windows XP.



The following table compares disk and file sizes possible with each file system.

<b>NTFS</b>	<b>FAT</b>	<b>FAT32</b>
Recommended minimum volume size is approximately 10 megabytes (MB). Volumes much larger than 2 terabytes (TB) are possible. Cannot be used on floppy disks.	Volumes from size up to 4 gigabytes (GB). Does not support domains.	Volumes from 512 MB to 2 TB. In Windows XP, you can format a FAT32 volume up to 32 GB only. Does not support domains.
File size limited only by size of volume.	Maximum file size is 2 GB.	Maximum file size is 4 GB.

## Deleting hard disks from the system

Depending on the operating system, the external hard disk must be disconnected before it can be deleted. This is usually the case for Windows 2000. Read how this works in the help files of your operating system.

1. Disconnect the hard disk from the operating system if necessary.
2. Now pull out the plug and disconnect all the connection cables from the external hard disk.

### **Caution!**

While accessing the hard disk, the hard disk must not be deleted or turned off. This can lead to data loss.

## Customer service

### Requirements for optimal performance:

- a stable, trouble-free computer
- a correctly installed operating system
- cables correctly attached to the hard disk
- regular execution of the Windows® **defragmenter** and **scandisk** programs to remove sources of error and increase the system performance.

Defragmenting your hard drive can take some time (several hours even on a fast PC), and you cannot use your PC during this time. It's advised that you leave your PC defragmenting over night. To defragment your drive in Windows 2000/XP:

1. Close down all applications and disable your virus scanner if possible. Also switch off any screensavers.
2. Click Start and then **Programs->Accessories->System Tools->Disk Defragmenter**
3. Select a drive and click Analyze.
4. Defragment if it is recommended.

ScanDisk is not present in Windows XP. Instead, use Check Disk. To start Check Disk:

1. Open **My Computer**, right-click a drive, and then click **Properties**.
2. On the Tools tab, under **Error-checking**, click **Check Now**

Sometimes Defragmenter or Scandisk works on 10% or 30% of a hard drive and then hangs. This is usually caused by Windows programs running in the background. If this happens, you can prevent force Windows to not run automatic background programs. To run ScanDisk/Defrag successfully:

1. Go to **Start->Run** and type **msconfig** in the Open: box.
2. On the General tab, uncheck all items listed under **Selective startup** (make sure that **Selective startup** is selected).
3. Hit **apply** and **OK** and restart Windows. This starts Windows with only the basics running; Insures nothing will interfere with ScanDisk and Defragmenter.
4. Run ScanDisk and Defrag.
5. Go to **Start->Run** and type **msconfig** in the Open: box. Select Normal Startup.
6. Restart Windows.

## Troubleshooting

**PROBLEM: Windows stops responding when I disconnect the external hard drive.**

ANSWER: This may occur because Windows is trying to access a file that is on external hard drive. Make sure that none of the files on the disk are open when you unplug the drive. Be sure to stop the drive before disconnecting the power or adapter cable to prevent any data loss.

**PROBLEM: The drive is not recognized by my computer.**

ANSWER: Restart your computer.

**PROBLEM: The hard drive does not seem to have as much storage capacity as I allocated.**

ANSWER: Check that your operating system and file system support the desired amount.

**PROBLEM: ScanDisk reports an unrecoverable error.**

ANSWER: The Scandisk program tests drives for errors. If ScanDisk finds a problem and is unable to fix it, there may be a problem with the hard disk

## Do you require additional support?

If the suggestions in the previous section have not solved your problem, please contact the hotline. We will try and help you over the telephone. However, before you contact your nearest MEDION Technology Centre, please have the following information available:

- How is your computer configured?
- What additional peripherals do you use?
- What messages, if any, appear on your screen?
- What software were you using when the error occurred?
- What steps have you already undertaken to solve the problem?
- If you have already been given a customer number, please have this available.

## Warranty

The sales receipt serves as proof of first purchase and should be kept in a safe place. It is required should you need to make use of the guarantee. If the product is passed onto another user, then they shall be entitled to guarantee services for the remaining period of the guarantee. The receipt of purchase as well as this declaration should be passed on to the new user. We guarantee that this equipment is in perfect working order and from a technical point of view it complies with the description in the enclosed documentation. Upon production of the receipt, the remaining period of guarantee shall pass on from the original parts to the respective replacement parts. If you hand in this equipment to make use of the guarantee, you must remove any programs, data and removable storage media. Products which are sent with accessories will be replaced without accessories. The warranty obligation does not apply in the case of the problem being caused by an accident, a catastrophe, vandalism, misuse, incorrect use, ignoring the safety and maintenance regulations, changes by software, viruses or another piece of equipment or accessory or by other modifications not approved by the manufacturer. This limited guarantee declaration replaces all other guarantees of express or implied nature. This includes the guarantee of saleability or the suitability for a certain purpose but is not limited to this. In some countries the exclusion of implied guarantees is not permissible upon principle. In this case the validity of all express and implied guarantees is limited to the guarantee period. Once this period has expired, all guarantees become invalid. In some countries limiting the period of validity for implied guarantees is not permitted, so that the above limitation does not come into force. If you have any questions with regard to these guarantee conditions, please contact us.

## Liability limitations

The contents of this manual are subject to unannounced changes caused by technical progress. Manufacturer and sales shall not be responsible for any damages which have been caused as a result of omissions or errors in the information provided in this manual.

Under no circumstances shall we be liable for any of the following:

1. Claims made against you by third parties based on loss or damage.
2. Loss or damage to your media, recordings or data.
3. Economic follow-on damage (including lost profit or savings) or associated damage even in the case that we have been informed of the possibilities of this type of damage.

In some countries the exclusion or limitation of accompanying or follow-on damage is not legally accepted so the above limitations do not come into force.

## Copying this manual

This document contains legally protected information. All rights reserved. Copying in mechanical, electronic and any other form without the written approval of the manufacturer is prohibited.





**Contenu:**

<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>1</b>
Sécurité de fonctionnement et installation .....	1
Câbles .....	2
Compatibilité électromagnétique / Conformité aux normes.....	3
<b>Nettoyage.....</b>	<b>4</b>
<b>Recyclage .....</b>	<b>4</b>
<b>Sauvegarde des données.....</b>	<b>4</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>5</b>
Remarques concernant le présent mode d'emploi.....	5
Service .....	5
Notre groupe cible .....	5
<b>Contenu de la livraison.....</b>	<b>6</b>
Configuration requise .....	6
<b>Mise en marche .....</b>	<b>7</b>
Effectuer les connexions .....	7
Organisation du disque dur .....	8
Avant d'organiser votre disque dur.....	8
Programmes pour le partitionnement.....	9
Partitionnement de lecteur.....	9
Formatage de lecteur .....	9
Choix entre NTFS, FAT et FAT32 .....	10
Déconnecter le disque dur du système .....	13

<b>Service client.....</b>	<b>14</b>
Première aide sur les dysfonctionnements .....	14
Localisation de la cause .....	14
Résolution des problèmes .....	14
Avez-vous besoin d'une assistance supplémentaire ? .....	15
Conditions de Garantie .....	16
Limite de responsabilité .....	17
Reproduction de ce manuel .....	17

Copyright © 2007

Tous droits réservés.

Le présent manuel est protégé par le droit d'auteur.

Le Copyright est la propriété de la société Medion®.

Marques déposées :

MS-DOS® et Windows® sont des marques déposées de l'entreprise Microsoft®.

Les autres marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires correspondants.

**Sous réserve de modifications techniques.**

## Consignes de sécurité

Lisez ce chapitre attentivement et respectez les instructions qui y sont données. Vous serez ainsi assuré du bon fonctionnement et de la durée de vie de votre disque dur.

Ayez toujours ce manuel à portée de main et conservez-le pour pouvoir le remettre au nouveau propriétaire en cas de vente.

## Sécurité de fonctionnement et installation

- Le remplacement du disque dur ne peut être effectué que par quelqu'un de compétent pour la modification et/ou la mise à niveau d'un PC.
- Si vous n'avez pas les **qualifications nécessaires**, faites appel à un technicien de maintenance.
- Les disques durs sont extrêmement **sensibles aux chocs**. Ne laissez jamais le lecteur tomber et ne l'exposez pas à des chocs ou secousses, car cela pourrait endommager le disque dur et les données qu'il contient de façon irréversible. Faites-y attention **notamment lors du transport** du disque dur. Les dommages de ce type ne sont pas couverts par **la garantie**.
- Le disque dur peut **devenir chaud** après une longue utilisation. Prenez le disque dur à l'aide des embouts noirs pour éviter d'éventuelles brûlures.
- Suivez les instructions données dans le mode d'emploi de votre PC.
- N'ouvrez jamais le boîtier du disque dur. Cela mettrait fin à la garantie et conduirait inévitablement à la destruction du disque dur.
- Ne laissez pas **des enfants sans surveillance** jouer avec des appareils électriques. Les enfants ne voient pas toujours les éventuels dangers.
- Le disque dur n'est **pas conçu pour fonctionner dans des entreprises de l'industrie lourde**.

- Après avoir **transporté** l'appareil, attendez pour le mettre en marche qu'il ait pris la température ambiante. Des variations importantes de température ou d'humidité peuvent provoquer de la condensation, qui peut être à l'origine d'un **court-circuit**.
- Tenez votre disque dur et tous ses périphériques à l'abri de **l'humidité**, de la **poussière**, de la **chaleur** et des **rayons directs du soleil**, afin d'**éviter** les pannes.
- Placez et utilisez tous les composants sur une **surface plane, stable** et **sans vibrations**, afin d'éviter que l'appareil ne tombe.
- Pour plus de sécurité, nous recommandons l'utilisation d'un **dispositif de protection électrique**, afin de protéger votre appareil contre les dommages causés par les **surtensions** ou la **foudre** qui peuvent toucher le réseau électrique.
- Les tensions et les interfaces utilisées dans l'appareil sont conformes à la norme EN60950 sur les basses tensions. Le disque dur ne peut être branché à d'autres dispositifs qu'à l'aide d'interfaces conformes à cette norme.
- Adressez-vous à notre Centre de services si vous avez des problèmes techniques avec votre disque dur. Si une réparation est nécessaire, adressez-vous exclusivement à nos partenaires agréés.
- Durant les premières heures d'utilisation, les nouveaux appareils peuvent dégager une odeur typique mais totalement inoffensive s'estompant progressivement au fil du temps.  
Pour combattre la formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.

## Câbles

- Posez les câbles de sorte que personne ne puisse marcher dessus ou **trébucher**.
- Ne posez pas d'objets sur les câbles : ceux-ci risquent d'être **endommagés**.

## Compatibilité électromagnétique / Conformité aux normes

Cet appareil répond aux exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique établies par les normes suivantes :

- EN 55022** Limites et méthodes de mesure des caractéristiques des interférences radio produites par les équipements informatiques.
- EN 55024** Équipement de technologie de l'information – caractéristique de résistance - Limites et méthodes de mesure.
- EN 61000-3-2** Test d'émissions de courant ondulatoire.
- EN 61000-3-3** Test sur les fluctuations de tension et les scintillements dans les systèmes d'alimentation électrique à basse tension.
- EN 60950** Sécurité des équipements informatiques
- Le disque dur branché doit **respecter** les **directives** pour la compatibilité électromagnétique (CEM).
  - Installez l'appareil à au moins un mètre de **distance des sources de brouillage** magnétiques et à haute fréquence (télévision, enceintes, téléphone mobile, etc.) pour éviter les défaillances et les pertes de données.

## Nettoyage

- Aucun nettoyage de l'appareil n'est en principe nécessaire. Débranchez toujours tous les câbles de connexion avant le nettoyage.
- Faites attention à ne pas salir le disque dur. N'utilisez **aucun solvant**, ni produit de nettoyage **caustique** ou **gazéiforme**.

### Attention !

Cet appareil ne contient **aucune pièce à entretenir** ou à nettoyer.

## Recyclage

Appareil



Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités d'élimination écologique.

Emballage



Les différents emballages usagés sont recyclables et doivent par principe être recyclés.

## Sauvegarde des données

Après chaque mise à jour de vos données **et avant l'installation du nouveau disque dur**, effectuez une sauvegarde sur un support externe (disquette, bande). Le fabricant ne peut être tenu pour responsable d'une perte de données et de ses éventuelles conséquences.

# Introduction

## Remarques concernant le présent mode d'emploi

Nous avons structuré le mode d'emploi de sorte que vous pouvez lire les informations requises concernant un certain sujet en consultant la table des matières. Une liste des mots clé (index) se trouve à la fin du présent manuel. L'objectif de ce mode d'emploi est de vous expliquer l'utilisation du disque dur en des termes faciles à comprendre.

### Service

Grâce à l'encadrement individuel des clients, nous vous assistons lors de votre travail quotidien. Contactez-nous, nous sommes heureux de pouvoir vous aider. Ce manuel contient un chapitre séparé concernant le service après-vente commençant à la page 7.

Nous vous remercions pour votre confiance en nos produits et nous nous réjouissons de pouvoir vous accueillir en tant que nouveau client.

### Notre groupe cible

Ce mode d'emploi s'adresse aux premiers utilisateurs ainsi qu'aux utilisateurs déjà expérimentés. Nonobstant l'utilisation professionnelle possible, le disque dur est conçu pour l'exploitation privé. Les multiples possibilités d'utilisation sont disponibles pour toute la famille.

## Contenu de la livraison

Veillez contrôler que la livraison est complète et veuillez nous informer **dans un délai de 15 jours après** l'achat si la livraison n'est pas complète. Avec l'écran LCD que vous venez d'acheter, vous avez reçu :

- Disque dur externe 2,5" dans un boîtier compact
- Câble USB 2.0/1.1
- Câble électrique USB
- Mode d'emploi, carte de garantie

## Configuration requise

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| • <b>Ordinateur</b>              | Ordinateur compatible PC/AT              |
| • <b>Puissance du processeur</b> | À partir d'un pentium de 200 MHz         |
| • <b>Système d'exploitation</b>  | Windows® ME/2000/XP/Vista                |
| • <b>Mémoire de travail</b>      | 32 Mo minimum, 64 Mo ou plus recommandés |
| • <b>Connexions</b>              | 2 x port USB                             |

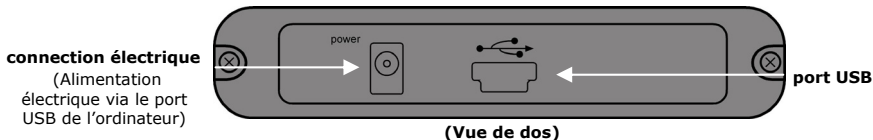


# Mise en marche

## Effectuer les connexions

Vous pouvez brancher le disque dur externe au port USB.

Vous pouvez aussi brancher l'appareil à des ordinateurs utilisant l'USB 1.1. La vitesse de transmission est alors bien moins élevée.



1. Démarrez votre ordinateur et attendez que Windows® soit complètement chargé.
2. Branchez le câble USB au port USB de votre disque dur externe.
3. Branchez l'autre extrémité du câble à votre ordinateur.
4. Pour l'alimentation électrique, veuillez brancher le disque dur et l'ordinateur à l'aide du câble USB.
5. Sous Windows® ME/2000/XP/Vista, le disque dur est reconnu et connecté automatiquement.

## Organisation du disque dur

### Remarque

Votre disque est déjà initialisé. Un **nouveau** formatage ou partitionnement n'est **pas nécessaire**.

### Attention !

Le partitionnement ou le formatage d'un lecteur efface toutes les données qu'il contient. Nous ne pouvons **en aucun cas être tenus pour responsables** en cas de perte de données.

## Avant d'organiser votre disque dur...

Nous vous rappelons que, lors de l'organisation du nouveau disque dur, des programmes peuvent être exécutés et provoquer la perte irréparable de vos données s'ils sont mal manipulés.

### Remarque

Effectuez une sauvegarde de toutes vos données et vérifiez que leur restauration ne pose pas de problème.

## Programmes pour le partitionnement

Sous Windows® 2000/XP, utilisez le programme d'aide **Gestion des disques** pour organiser le disque dur. Il se trouve dans la **Gestion de l'ordinateur**.

Sous ce système d'exploitation, vous devez avoir des droits d'administrateur pour organiser le disque dur.

Sous Windows®ME, l'organisation du disque dur se fait à l'aide du programme DOS FDISK.

Consultez l'aide de Windows pour obtenir des informations détaillées sur l'utilisation de ce programme.

## Partitionnement de lecteur

Le partitionnement d'un lecteur consiste à partager l'espace libre disponibles en différentes parties qui peuvent être désignées comme des disques logiques séparés (à l'aide des lettres C:, D:, E:, etc.).

Consultez la documentation du système d'exploitation pour savoir comment partitionner des disques durs.

## Formatage de lecteur

Pour pouvoir stocker des données sur le disque dur, vous devez formater ses partitions.

### **Attention !**

Ne vous trompez pas dans la lettre de lecteur que vous entrez, vous risqueriez de formater un lecteur contenant déjà des données.

Vous pouvez lancer le formatage à partir de l'explorateur (cliquez sur le lecteur à l'aide du bouton droit de la souris et choisissez Formater).

Vous trouverez dans la section suivante la description des options disponibles pour le formatage.

## Choix entre NTFS, FAT et FAT32

Vous avez le choix entre trois systèmes de fichiers pour les partitions de disque d'un ordinateur qui exécute Windows XP : NTFS, FAT et FAT32. Utilisez les informations ci-dessous pour comparer ces systèmes de fichiers.

NTFS est plus puissant que FAT ou FAT32 et propose les fonctionnalités requises pour héberger Active Directory, ainsi que d'autres importantes fonctionnalités de sécurité.

Seul le système de fichiers NTFS permet d'utiliser des fonctionnalités comme Active Directory et la sécurité basée sur les domaines.

La conversion de partitions en NTFS est une opération simple. Le programme d'installation simplifie la conversion, que vos partitions utilisent FAT, FAT32 ou l'ancienne version de NTFS. Contrairement au formatage d'une partition, ce type de conversion n'endommage pas vos fichiers.

Si vous ne souhaitez pas conserver vos fichiers intacts et que vous avez une partition FAT ou FAT32, il est conseillé de **formater** votre partition à l'aide de NTFS, plutôt que de la **convertir** à partir de FAT ou FAT32.

Le formatage d'une partition efface toutes les données présentes sur cette partition et vous permet de démarrer avec un lecteur propre.

NTFS constitue le meilleur choix de système de fichiers, qu'une partition soit formatée avec NTFS ou convertie à l'aide de la commande de conversion.

Pour maintenir le contrôle d'accès sur les fichiers et les dossiers et prendre en charge les comptes limités, vous devez utiliser NTFS. Si vous utilisez FAT32, tous les utilisateurs auront accès à tous les fichiers de votre disque dur, quel que soit leur type de compte (administrateur, limité ou standard.)

NTFS est le système de fichiers qui fonctionne le mieux avec un disque volumineux. (L'autre système de fichiers qui fonctionne le mieux avec un disque volumineux est FAT32.)

Il existe toutefois un cas dans lequel il est préférable de choisir un système de fichiers FAT ou FAT32.

Si votre ordinateur doit exécuter tantôt une version antérieure de Windows, tantôt Windows XP, la partition principale (de démarrage) du disque dur doit être de type FAT ou FAT32.

Les versions les plus anciennes de Windows ne peuvent pas accéder à une partition qui utilise la dernière version de NTFS.

Les deux exceptions sont Windows 2000 et Windows NT 4.0 avec le Service Pack 4 ou ultérieur. Windows NT 4.0 avec le Service Pack version 4 ou ultérieure a accès aux partitions utilisant la dernière version de NTFS, mais avec quelques restrictions : Windows NT 4.0 ne peut pas accéder aux fichiers stockés à l'aide de fonctionnalités NTFS qui n'existaient pas quand Windows NT 4.0 a été commercialisé.

Si vous n'avez pas plusieurs systèmes d'exploitation, il est toujours préférable d'utiliser le système de fichiers NTFS.

### **Important**

Une fois qu'un lecteur ou une partition a été converti(e) en NTFS, vous ne pouvez pas le/la reconverter simplement en FAT ou FAT32. Vous devez reformater le lecteur ou la partition, ce qui effacera toutes les données y compris les programmes et les fichiers personnels de la partition.

### **Remarque**

Certains programmes plus anciens peuvent ne pas fonctionner sur un volume NTFS, vous devez donc rechercher la configuration requise de votre logiciel avant d'effectuer la conversion.

Le tableau suivant décrit la compatibilité de chaque système de fichiers avec différents systèmes d'exploitation.

<b>NTFS</b>	<b>FAT</b>	<b>FAT32</b>
Un ordinateur qui exécute Windows XP ou Windows 2000 peut accéder aux fichiers d'une partition NTFS. Un ordinateur qui exécute Windows NT 4.0 avec le Service Pack version 4 ou ultérieure peut accéder à certains fichiers. Les autres systèmes d'exploitation n'ont aucun accès.	L'accès est possible via MS-DOS, toutes les versions de Windows, Windows NT, Windows 2000, Windows XP et OS/2.	L'accès est disponible uniquement via Windows 95 OSR2, Windows Windows Me, Windows 2000 et Windows XP.

Le tableau suivant compare les tailles de disques et de fichiers possibles avec chaque système de fichiers.

<b>NTFS</b>	<b>FAT</b>	<b>FAT32</b>
La taille minimale de volume recommandée est d'environ 10 Mo. Les volumes beaucoup plus grands que 2 téraoctets (To) sont possibles. Ne peut pas être utilisé sur des disquettes.	Volumes compris entre la taille d'une disquette et 4 Go. Les domaines ne sont pas pris en charge.	Volumes compris entre 512 Mo et 2 To. Dans Windows XP, vous pouvez formater un volume FAT32 uniquement jusqu'à 32 Go. Les domaines ne sont pas pris en charge.
La taille des fichiers est limitée uniquement par la taille du volume.	La taille maximale des fichiers est de 2 Go.	La taille maximale des fichiers est de 4 Go.

## Déconnecter le disque dur du système

Selon le système d'exploitation, vous devrez supprimer le disque dur externe pour pouvoir le déconnecter. C'est en général le cas avec Windows 2000. Consultez à ce sujet les fichiers d'aide de votre version de Windows.

1. Supprimez le disque dur du système d'exploitation, si nécessaire.
2. Débranchez ensuite le cordon d'alimentation et tous les câbles du disque dur externe.

### **Attention !**

Si l'ordinateur accède au disque dur, celui-ci ne peut pas être déconnecté ou éteint. Vous pourriez perdre des données.

# Service client

## Première aide sur les dysfonctionnements

### Localisation de la cause

Les dysfonctionnements peuvent parfois avoir des causes banales, mais ils peuvent également être de nature très complexe et nécessiter une analyse poussée.

#### Conditions d'un fonctionnement optimal :

- un ordinateur intact, au fonctionnement irréprochable ;
- un système d'exploitation stable, correctement installé ;
- le branchement correct du disque dur
- l'exécution régulière des programmes « **Défragmenteur de disque** » et « **Scandisk** » de Windows<sup>®</sup>, afin d'éliminer les sources d'erreurs et d'accroître les performances du système.

### Résolution des problèmes

Nous vous fournissons ici un petit guide pour reconnaître un éventuel problème et en supprimer la cause. Si les mesures proposées ici ne suffisent pas, nous vous aiderons volontiers.

#### **Le moteur du disque dur fonctionne-t-il ?**

- S'il fonctionne, vous devez entendre un léger ronflement et un petit cliquètement après avoir allumé le disque dur.

#### **Le lecteur a-t-il été reconnu par l'ordinateur ?**

- Redémarrez votre ordinateur.



### **Le programme Scandisk ne détecte-t-il aucune erreur sur le disque dur ?**

- Le programme Scandisk recherche d'éventuelles erreurs sur les lecteurs. S'il détecte des erreurs, cela peut indiquer qu'il y a un problème avec le disque dur.

### **Pourquoi le disque n'a-t-il pas été formaté pour utiliser toute sa capacité ?**

- Vérifiez que votre système d'exploitation et le système de fichiers prennent en charge les valeurs souhaitées.

## **Avez-vous besoin d'une assistance supplémentaire ?**

Lorsque les suggestions des paragraphes ci-dessus n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter. Dans ce cas, nous vous remercions d'avance de bien vouloir nous fournir les informations suivantes :

- Quelle est la configuration de votre ordinateur ?
- Quels sont les appareils périphériques que vous utilisez ?
- Quels messages sont affichés à l'écran ?
- Quel logiciel avez vous utilisé lorsque l'erreur s'est présentée ?
- Qu'avez-vous déjà fait pour résoudre votre problème ?
- Lorsque vous avez déjà reçu un numéro de client, veuillez l'indiquer.

## Conditions de Garantie

Le reçu de réception tient lieu de justificatif de premier achat, conservez-le soigneusement. Vous en aurez besoin si vous devez prétendre à la garantie. Si vous cédez le produit à un autre utilisateur, celui-ci aura droit à la garantie jusqu'à son expiration. Le justificatif d'achat et cette déclaration devront lui être remis en cas de changement de propriétaire. Nous garantissons que cet appareil est en état de bon fonctionnement et correspond sur le plan technique aux descriptions figurant dans la documentation ci-jointe. Sur présentation du justificatif le reste de la période de garantie passe en cas d'échange automatiquement de la pièce originale à la pièce de remplacement. Si vous devez retourner cet appareil et prétendre à la garantie, prenez soin de retirer auparavant tous les programmes, données et supports-mémoire amovibles. Le matériel retourné sans accessoires sera échangé sans accessoires. L'obligation de fourniture de la garantie perd sa validité en cas d'accident, cataclysme, vandalisme, abus, utilisation non-appropriée, non-respect des directives de sécurité et d'entretien, modifications par logiciels supplémentaires, virus, ou bien utilisation d'un autre matériel ou accessoires ou autres modifications auxquelles nous n'aurions pas donné notre accord. Cette déclaration de garantie limitée remplace toutes les autres garanties de nature explicite ou implicite. Ceci inclut la garantie de la liberté de vente ou bien l'appropriation dans un but précis sans s'y limiter. Dans certains pays l'exclusion des garanties implicites n'est légalement pas admise. Dans ce cas la validité des garanties explicites et implicites se limite à la période de garantie. A l'expiration de cette période, toutes les garanties perdent leur validité. Une limitation de la durée de validité de garanties implicites n'est légalement pas admise dans certains pays, en sorte que la limitation ci-dessus n'entre pas en vigueur.

Si vous avez des questions concernant les conditions de garantie, contactez-nous.

## Limite de responsabilité

Le contenu de ce manuel dépend de modifications qui n'ont pu être prévues à l'avance puisqu'elles sont le produit de l'évolution technique. Fabricant et distributeur ne pourront prendre la responsabilité pour des dommages causés par des erreurs ou des omissions suite aux informations contenues dans ce manuel.

En aucun cas nous n'engageons notre responsabilité dans les cas suivants:

- 1.Revendication de tiers élevée contre vous en raison de pertes ou dommages.
- 2.Perte ou détérioration de vos enregistrements ou données.
- 3.Dommages économiques concomitants (perte de bénéfices et économies incluses) ou consécutifs, même dans le cas où nous aurions été informés de ces dommages.

L'exclusion ou la limitation des dommages concomitants ou consécutifs n'est, dans certains pays, légalement pas admise, en sorte que la limitation ci-dessus n'entre pas en vigueur.

## Reproduction de ce manuel

Ce document contient des informations légalement protégées. Tous droits réservés. La reproduction mécanique, électronique ou par quelque moyen que ce soit est interdite sans permission écrite du fabricant.



## Contenido

<b>Advertencia respecto a la seguridad</b> .....	<b>1</b>
Seguridad de funcionamiento e instalación.....	1
Cables .....	2
CEM / Conformidad con las normas .....	3
<b>Limpieza</b> .....	<b>4</b>
<b>Reciclado y eliminación de desechos</b> .....	<b>4</b>
<b>Copia de seguridad de los datos</b> .....	<b>4</b>
<b>Introducción</b> .....	<b>5</b>
Indicaciones para estas instrucciones.....	5
El servicio .....	5
Nuestros destinatarios.....	5
<b>Equipo incluido</b> .....	<b>6</b>
Requisitos del sistema .....	6
Instalación de cables de conexión.....	7
Preparación del disco duro .....	8
Antes de preparar el disco duro ... ..	8
Programas para división en particiones .....	9
Particiones del disco duro .....	9
Formateado del disco duro .....	9
Elegir entre NTFS, FAT y FAT32 .....	10
Retirar un disco duro del sistema .....	13

<b>Servicio al cliente .....</b>	<b>14</b>
Primera ayuda en caso de funcionamiento erróneo.....	14
Condiciones para un funcionamiento óptimo: .....	14
Ayuda en caso de fallos .....	14
¿Necesita más ayuda? .....	15
Garantía .....	16
Límites de responsabilidad .....	17
Realizar copias de este manual .....	17

Copyright © 2007

Reservados todos los derechos.

Este manual está protegido por la ley de propiedad intelectual.

El Copyright pertenece a la empresa **Medion®**.

Marcas comerciales:

**MS-DOS®** y **Windows®** son marcas registradas de **Microsoft®**.

Otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Reservado el derecho de modificación técnica.

## Advertencia respecto a la seguridad

Lea Ud. este capítulo con atención y siga todas las indicaciones a continuación. De esta manera Ud. se asegura un funcionamiento correcto y una larga duración del disco duro. Guarde el manual de usuario a mano, cerca de su disco duro y no lo pierda, con el fin de poderlo entregar en caso de reventa a su nuevo dueño.

### Seguridad de funcionamiento e instalación

- El cambio del disco duro solamente puede ser efectuado por parte de personal que esté familiarizado con el manejo o la actualización de un PC.
- Si no dispone de la **calificación necesaria**, déjelo en las manos de un técnico capacitado.
- Los discos duros son extremadamente **susceptibles a los impactos**. No deje nunca que caiga ni que se exponga a vibraciones ni impactos porque esto podría destruir de manera irrevocable el disco duro y los datos en él guardados. Preste especial atención **durante el transporte**. No aceptamos **ninguna garantía** para los daños así causados.
- El disco duro puede **calentarse** después de un uso prolongado. Cuando vaya a tocar el disco duro hágalo por las cubiertas negras de los extremos, de esta forma evitará posibles calentamientos.
- Siga las instrucciones de utilización de su PC.
- No abra nunca la carcasa del disco duro. Si lo hace, podría poner fin a las coberturas de la garantía e inevitablemente causar la destrucción del disco duro.
- No deje que los niños jueguen con los aparatos eléctricos fuera de la vigilancia de adultos. Los niños no siempre reconocen los posibles peligros.
- El disco duro **no** está concebido para el funcionamiento en **una empresa de la industria pesada**.

- Después del **transporte** espere para encender el aparato hasta que éste haya adaptado la temperatura ambiente. Si se dan fuertes variaciones de temperatura o de humedad, se pueden observar formas de condensación que pueden causar un **cortocircuito eléctrico**.
- Mantenga alejado de la **humedad** tanto el disco duro como todos los aparatos a él conectados y evite el **polvo**, el **calor** y los rayos directos del sol para **evitar** así un funcionamiento incorrecto.
- Coloque y utilice todos los componentes sobre una superficie **estable, equilibrada y libre de vibraciones** para evitar daños.
- Le recomendamos que, para lograr una seguridad adicional, utilice una **protección de exceso de voltaje** para poder proteger su aparato de daños causados por subidas de voltaje o por **relámpagos**.
- Las tensiones e interfaces utilizadas en el aparato corresponden a pequeñas tensiones de protección relativas a EN60950. Las conexiones con otros equipos solamente pueden tener lugar con el mismo tipo de tensiones de protección referentes a EN 60950.
- Le rogamos que se dirija a nuestro departamento de Atención al Cliente si tiene problemas técnicos con su disco duro. En caso de necesitar reparaciones, diríjase exclusivamente a nuestros puntos de servicio autorizados.
- Los aparatos nuevos pueden desprender durante las primeras horas de utilización un olor típico e inconfundible pero completamente inofensivo que va desapareciendo con el paso del tiempo. Para contrarrestar la formación de olor, le recomendamos que airee regularmente la habitación. Al desarrollar este producto, nos hemos ocupado de marcar claramente los valores en su límite válido.

## Câbles

- Ponga los cables de manera que nadie los pise ni tropiece.
- **No coloque objetos en el cable** de modo que pueda dañarse.



## CEM / Conformidad con las normas

Este aparato cumple con los requisitos relativos a la compatibilidad electromagnética y a la seguridad eléctrica de las siguientes disposiciones:

- EN 55022** Equipos de tecnología de la información – Características de las perturbaciones radioeléctricas – Límites y métodos de medida
- EN 55024** Equipos de tecnología de la información – Características de inmunidad - Límites y métodos de medida
- EN 61000-3-2** Compatibilidad electromagnética (CEM) - Límites para las emisiones de corriente armónica (equipos con corriente de entrada  $\leq 16$  A por fase)
- EN 61000-3-3** Compatibilidad electromagnética (CEM) - Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y flicker en las redes públicas de suministro de baja tensión para los equipos con corriente de entrada  $\leq 16$  A por fase sin estar sujetos a una conexión especial
- EN 60950** Seguridad de los equipos de tecnología de la información
- Cuando conecte el disco duro, debe respetar las **indicaciones** sobre la compatibilidad electromagnética (EMV).
  - Guarde al menos un metro de **distancia de las fuentes de interferencia** de alta frecuencia y electromagnéticas (televisor, cajas de altavoces, teléfono móvil, etc.) para evitar disfunciones y pérdida de datos.

## Limpieza

- Generalmente no es necesaria la limpieza del aparato. Antes de realizarla, desconecte todos los cables de conexión.
- Tenga cuidado para que el disco duro no se contamine. No utilice ningún producto de limpieza, ácido o gaseoso.

### **¡Atención!**

Este aparato no contiene ninguna pieza que deba ser limpiada.

## Reciclado y eliminación de desechos

Aparato



No tire bajo ningún concepto el aparato al final de su vida útil a la basura doméstica normal. Infórmese sobre las posibilidades de las que dispone para eliminarlo de forma respetuosa con el medio ambiente.

Embalaje



Los materiales y accesorios de embalaje son reciclables y deben ser depositados en un contenedor para reciclaje cuando ya no sean necesarios.

## Copia de seguridad de los datos

Realice una copia de seguridad en medios externos (disquetes, cintas) después de cada actualización de sus datos y antes de instalar el disco duro nuevo. No se concederá indemnización alguna por daños y perjuicios basados en la pérdida de datos y daños causados por la misma.

# Introducción

## Indicaciones para estas instrucciones

Hemos reunido estas instrucciones de manera que Ud. pueda ver en cualquier momento la tabla de contenidos con las informaciones que necesita. Para el servicio de los programas de aplicación y del sistema operativo puede ayudarse de las múltiples teclas de función que le ofrece el programa pulsando una tecla (generalmente F1) o por medio del ratón.

Estas ayudas están disponibles para Ud. durante la utilización del sistema operativo de Microsoft Windows® o de los respectivos programas de aplicación.

## El servicio

Gracias al servicio individualizado de atención al cliente le ayudamos en su trabajo diario. Póngase en contacto con nosotros. Nos alegramos de poder ayudarle. En este manual encontrará un capítulo especial dedicado al tema „Servicio al Cliente“ en la página 14.

Le agradecemos la confianza depositada en nuestros productos y nos alegramos de darle la bienvenida como cliente.

## Nuestros destinatarios

Estas instrucciones están dirigidas a los nuevos usuarios, así como a los avanzados.

Pese a que se utilice por motivos profesionales, el disco duro está concebido para su uso en el entorno privado. Las diversas posibilidades de uso están a disposición de toda la familia.

## Equipo incluido

Compruebe el paquete para ver si contiene todos los componentes y notifíquenos **dentro de los 14 días posteriores a la compra**, si faltara algún componente.

Con su monitor LCD recibe:

- Disco duro externo de 2,5" con carcasa compacta
- Cable de conexión USB 2.0/1.1
- Cable USB de alimentación de corriente
- Instrucciones de utilización, documentos de garantía

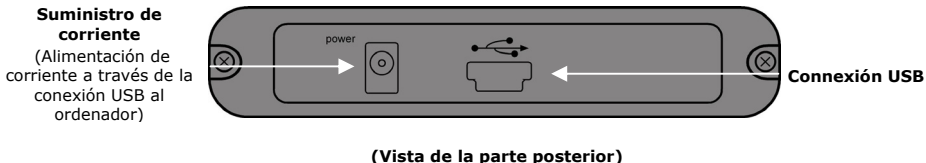
## Requisitos del sistema

- |                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| • <b>Ordenador</b>               | Ordenador compatible PC/AT        |
| • <b>Capacidad de procesador</b> | A partir de clase Pentium 200 MHz |
| • <b>Sistema operativo</b>       | Windows® ME/2000/XP/Vista         |
| • <b>Memoria interna</b>         | 32 MB, aconsejados 64 MB o más    |
| • <b>Conexiones</b>              | 2 conexiones USB                  |

## Instalación de cables de conexión

Puede conectar el disco duro externo en USB.

Puede conectar el aparato también con USB 1.1. La velocidad de transmisión en ese caso se ve ligeramente reducida.



1. Inicie el ordenador y espere hasta que Windows® se haya cargado por completo.
2. Conecte el cable de conexión USB a la conexión USB en el disco duro externo.
3. Conecte el otro extremo del cable de conexión a su ordenador.
4. Para la alimentación de corriente, conecte el disco duro y el ordenador con el cable USB de alimentación de corriente.
5. Con Windows® ME/2000/XP/Vista, el disco duro es reconocido ahora automáticamente y conectado.

## Preparación del disco duro

### Advertencia

El disco se entrega ya instalado. **No es necesario** volver a formatearlo o realizar una nueva partición.

### ¡Atención!

Dividir o formatear un disco duro borra todos los datos en él existentes. No aceptamos **ninguna responsabilidad** por los datos perdidos.

## Antes de preparar el disco duro ...

Queremos dejar claro de nuevo que al utilizar un nuevo programa del disco duro pueden perdersse datos de manera irremediable si la utilización se realiza incorrectamente. Haga una copia de seguridad de todos los datos y verifique que la recuperación funciona.

## Programas para división en particiones

Con Windows® 2000/XP, utilice el programa de ayuda de Administración de Datos para ajustar el disco duro. El programa se encuentra en el **Administrador del ordenador**.

En este sistema operativo debe poseer los derechos de administración para poder ajustar el disco duro.

Con Windows® ME será efectuado el ajuste del disco duro con el programa DOS FDISK.

Consulte en la ayuda de Windows la información detallada para la utilización del programa.

## Particiones del disco duro

La división en particiones del disco divide la memoria en diferentes campos que pueden ser considerados como discos lógicos separados (con letras C:, D:, E: etc.). Lea en la documentación del sistema operativo cómo se divide el disco duro en particiones.

## Formateado del disco duro

Para poder registrar datos en el disco duro, las particiones deben ser formateadas.

### **¡Atención!**

Tenga siempre muy claro qué letras asigna al disco para no formatear un disco que ya contenga datos.

Puede llevar a cabo las particiones en el Explorador (haciendo clic con el botón derecho del ratón en el disco y eligiendo el formato).

Lea en la sección siguiente qué opciones dispone al formatear un disco.

## Elegir entre NTFS, FAT y FAT32

Puede elegir entre tres sistemas de archivos diferentes para las particiones de disco en un equipo en que se ejecute Windows XP: NTFS, FAT y FAT32. Use la información siguiente para comparar los sistemas de archivos.

NTFS es más eficaz que FAT o FAT32 e incluye funciones necesarias para actuar como host de Active Directory así como otras funciones de seguridad importantes.

Únicamente puede utilizar características como Active Directory y la seguridad basada en dominios si elige NTFS como sistema de archivos.

Puede convertir particiones a NTFS fácilmente. Este tipo de conversión mantiene intactos los archivos, a diferencia de cuando se da formato a una partición.

Si no necesita mantener intactos los archivos y dispone de una partición FAT o FAT32, se recomienda que dé **formato** a la partición con NTFS en lugar de **convertirla** desde FAT o FAT32.

Si da formato a una partición, borrará todos sus datos y podrá empezar con una unidad limpia.

Tanto si una partición se formatea con NTFS como si se convierte utilizando el comando Convert, el sistema de archivos recomendado es NTFS.

A fin de mantener el control de acceso en archivos y carpetas y admitir cuentas limitadas, debe utilizar NTFS.

Si usa FAT32, todos los usuarios tendrán acceso a todos los archivos del disco duro, independientemente de su tipo de cuenta (administrador, limitado o estándar).

El sistema de archivos que funciona mejor con discos de gran tamaño es NTFS. (El siguiente sistema de archivos que funciona mejor con discos grandes es FAT32.)

Existe una situación en la que es posible que desee seleccionar FAT o FAT32 como sistema de archivos.

Si es necesario disponer de un equipo que a veces ejecute un sistema operativo de una versión anterior de Windows y otras veces ejecute Windows XP, deberá tener una partición FAT o FAT32 como partición principal (o de inicio) en el disco duro.



La mayoría de las versiones anteriores de Windows no pueden tener acceso a una partición si utiliza la última versión de NTFS.

Las dos excepciones son Windows 2000 y Windows NT 4.0 con Service Pack 4 o posterior.

Windows NT versión 4.0 con Service Pack 4 o posterior tiene acceso a particiones con la última versión de NTFS, pero con algunas limitaciones: No puede tener acceso a archivos que se han almacenado mediante características de NTFS que no existían cuando se publicó Windows NT 4.0.

Sin embargo, para cualquier otra situación en la que no existan varios sistemas operativos, el sistema de archivos recomendado es NTFS.

### **Importante**

Una vez que convierta una unidad o partición a NTFS, no puede volver a convertirla a FAT o FAT32 simplemente. Tendrá que volver a formatear la unidad o partición que borrará todos los datos de la partición, incluidos los programas y los archivos personales.

### **Nota**

Algunos programas más antiguos podrían no funcionar en un volumen NTFS, por lo que debe averiguar los requisitos actuales del software antes de la conversión.

La tabla siguiente describe la compatibilidad de cada sistema de archivos con varios sistemas operativos.

<b>NTFS</b>	<b>FAT</b>	<b>FAT32</b>
<p>Un equipo en que se ejecuta Windows XP o Windows 2000 puede tener acceso a los archivos de una partición NTFS. Un equipo en que se ejecuta Windows NT 4.0 con Service Pack 4 o posterior puede tener acceso a algunos archivos. Otros sistemas operativos no permiten el acceso.</p>	<p>Es posible tener acceso a través de MS-DOS, todas las versiones de Windows, Windows NT, Windows 2000, Windows XP y OS/2.</p>	<p>Sólo es posible tener acceso a través de Windows 95 OSR2, Windows 98, Windows Millennium Edition, Windows 2000 y Windows XP.</p>

La tabla siguiente compara los posibles tamaños de archivo y disco con cada sistema de archivos.

<b>NTFS</b>	<b>FAT</b>	<b>FAT32</b>
<p>El tamaño mínimo de volumen recomendado es aproximadamente de 10 MB. Son posibles volúmenes superiores a 2 terabytes (TB). No puede utilizarse en disquetes. Tamaño del archivo limitado únicamente por el tamaño del volumen.</p>	<p>Volúmenes desde el tamaño de un disquete hasta 4 GB. No admite dominios. El tamaño máximo de archivo es 2 GB.</p>	<p>Volúmenes entre 512 MB y 2 TB. En Windows XP, únicamente puede dar formato a un volumen FAT32 hasta 32 GB. No admite dominios. El tamaño máximo de archivo es 4 GB.</p>

## Retirar un disco duro del sistema

Dependiendo del sistema operativo, puede que deba hacer salir del sistema al disco duro externo antes de ser retirado. Generalmente, este es el caso con Windows 2000. Lea las instrucciones de ayuda de su versión de Windows para saber cómo funciona.

1. Indique el disco duro en el sistema operativo en caso de que sea necesario.
2. Conecte ahora el enchufe y retire todos los cables de conexión del disco duro externo.

### **¡Atención!**

Cuando el disco duro esté siendo accedido, no puede ser retirado ni cambiado. Esto puede suponer la pérdida eventual de datos.

# Servicio al cliente

## Primera ayuda en caso de funcionamiento erróneo

Un funcionamiento erróneo puede ser causado por motivos sencillos, pero también puede ser el resultado de una casuística muy compleja que requiere un análisis costoso.

### Condiciones para un funcionamiento óptimo:

- un ordenador intacto que funcione perfectamente
- un sistema operativo estable y correctamente instalado

los cables del disco duro en perfectas condiciones

las implementaciones del programa Windows® „**Defragmentar**“ y „**Scandisk**“ para la eliminación de fuentes de distorsión y para el aumento del rendimiento del sistema.

## Ayuda en caso de fallos

Nos gustaría ofrecerle a continuación un manual práctico para poder reconocer problemas eventuales y reparar sus causas. Si la información aquí contenida no le resuelve sus dudas, estaremos encantados de ayudarle.

### ¿Funciona el motor del disco duro?

- En ese caso debe oír tras el encendido del disco duro un pequeño ruido y el sonido de un clic.

### ¿El ordenador reconoce el disco?

Inicie el ordenador.

### **¿Reconoce Scandisk el disco duro como exento de fallos?**

- El programa de ayuda de Scandisk repara los fallos posibles del disco. Si se encontraran fallos, puede significar que el disco duro tiene un problema.

### **¿Por qué el plato no está formateado con toda la capacidad completa?**

- Verifique si el sistema operativo y el sistema de datos soportan los valores deseados.

## **¿Necesita más ayuda?**

Si las sugerencias que le damos en los capítulos anteriores no solucionan su problema, póngase en contacto con nosotros. Nos facilitará mucho el trabajo si nos proporcionara la siguiente información:

- Cuál es la configuración de su ordenador?
- Qué dispositivos periféricos adicionales utiliza?
- Qué mensajes de error aparecen?
- Qué programas estaban abiertos cuando se produjo el error?
- Qué ha hecho hasta ahora para solucionar el problema?
- Sería tan amable de proporcionarnos su número de cliente, en caso de que le hubieran dado uno anteriormente.

## Garantía

El recibo se utiliza como prueba de compra y debería guardarse en un lugar seguro. Este recibo será necesario para recibir cualquier beneficio de la garantía. Si el producto pasa a manos de una tercera persona, esta persona tendrá todos los derechos sobre el tiempo restante de garantía. Tanto el recibo de compra como esta página deberían entregarse a la tercera persona. Garantizamos que este PC se encuentra en buenas condiciones y cumple técnicamente con todos los componentes enunciados en este manual. La garantía restante cubre piezas de repuesto, al presentar el recibo. En caso de enviar el PC bajo el acuerdo de garantía, asegúrese de eliminar los programas y los datos. No deje ningún medio en las unidades. Los productos enviados sin accesorios, se devolverán sin accesorios. La garantía no cubre problemas causados por accidente, catástrofe, vandalismo, uso inapropiado, uso descuidado, ignorar las normas de mantenimiento y seguridad, alteraciones provocadas por el software, daños causados por un virus o cualquier otro periférico o accesorio o daños provocados por alteraciones no aprobadas por el fabricante. Esta declaración de garantía limitada sustituye cualquier otra garantía expresa o implícita. Esto incluye la garantía de ventas o la garantía para uso específico, pero no está limitada a éstas. En algunos países la ley no apoya la garantía limitada. En este caso, toda garantía está limitada al período de garantía que determina la ley. Tras el período de garantía, todas las garantías serán anuladas. En algunos países no se permite un límite de tiempo de garantía, sólo en esos países o estados no se aplicará el límite de tiempo. Si tiene alguna pregunta con respecto a estas normas, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

El comprador del aparato dispone de una garantía total (mano de obra más material empleado) de 24 meses a partir de la fecha de compra que le cubre económicamente de las posibles averías que se produzcan por los defectos de fabricación o defectos del material empleado solamente en el aparato y no los daños que hayan sufrido las piezas frágiles. La reparación de los defectos originarios y de los daños y perjuicios por ellos ocasionados, será totalmente gratuita. En el supuesto que la reparación efectuada no fuera satisfactoria y el objeto no cumpliera las condiciones óptimas para el uso al cual va a ser destinado,

el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución del objeto adquirido por otro de idénticas características o a la devolución del precio pagado.

En el caso de haberse tratado inadecuadamente el aparato, haber procedido con violencia sobre el aparato mismo así como haber sido manipulado este por servicios no autorizados, la garantía queda cancelada !

Las reparaciones que hayan de tener lugar tras la expiración de la garantía han de ser retribuidas !

## **Límites de responsabilidad**

La información de este manual puede cambiarse sin previo aviso, dependiendo de los progresos técnicos realizados. El fabricante y el vendedor no son responsables de los daños causados por errores u omisiones en la información contenida en este manual. Nunca seremos responsables de:

1. Demandas realizadas por terceras partes contra usted por pérdida o daño
2. Pérdida o daños en los datos personales de su PC
3. Daños económicos (incluyendo pérdida de ingresos o ahorros) ni los daños subsecuentes. Se aplicará incluso cuando hayamos sido informados de tales daños.

En algunos países o estados no es legal excluir partes o limitar la responsabilidad, sólo en estos países o estados pueden ignorarse los puntos anteriormente mencionados

## **Realizar copias de este manual**

Este manual contiene información protegida por la ley.

Reservados todos los derechos. Queda prohibida por las leyes de copyright la reproducción de esta información de forma, mecánica, electrónica o por cualquier otro medio sin el consentimiento escrito del fabricante.





## **Inhoud**

<b>Veiligheidsraadgevingen .....</b>	<b>1</b>
Veiligheid bij gebruik en inbouwen.....	1
Bekabeling.....	2
Elektromagnetische Compatibiliteit / Normenconformiteit.....	3
<b>Reinigen .....</b>	<b>4</b>
<b>Recycling en afvalverwerking.....</b>	<b>4</b>
<b>Gegevensbescherming .....</b>	<b>4</b>
<b>Inleiding.....</b>	<b>5</b>
Tips voor deze handleiding .....	5
Service .....	5
Doelgroep .....	5
<b>In de levering begrepen .....</b>	<b>6</b>
Systeemvereisten .....	6
<b>In werking nemen .....</b>	<b>7</b>
Kabelverbindingen maken .....	7
Harde schijf instellen.....	8
Voordat u uw harde schijf instelt.....	8
Programma's om partities aan te maken .....	9
Harde schijf in partities indelen.....	9
Driver formatteren.....	9
Kiezen tussen NTFS, FAT en FAT32 .....	10
Harde schijf uit het systeem verwijderen .....	13

<b>Klantenservice.....</b>	<b>14</b>
Eerste hulp bij problemen .....	14
In kaart brengen van de oorzaak .....	14
Hulp bij foutmeldingen .....	15
Hebt u meer ondersteuning nodig ? .....	15
Garantievoorwaarden .....	16
Beperking van de aansprakelijkheid.....	17
Kopiëren, fotokopiëren en verveelvoudigen van dit handboek.....	17

Copyright © 2007

Alle rechten voorbehouden.

Dit handboek is door de auteurswet beschermd.

Het copyright is in handen van de firma **Medion®**.

Handelsmerk:

**MS-DOS®** en **Windows®** zijn geregistreerde handelsmerken van de firma **Microsoft®**.

**Pentium®** is een geregistreerd handelsmerk van de firma **Intel®**.

Andere handelsmerken zijn het eigendom van hun desbetreffende houder.

Technische wijzigingen voorbehouden.

## Veiligheidsraadgevingen

Lees dit hoofdstuk zorgvuldig door en volg nauwgezet alle raadgevingen. U verzekert zich op die manier van een juiste werking en een langdurig gebruik van uw harde schijf.

Houd deze handleiding binnen het bereik en geef het bij verkoop van uw systeem door aan de nieuwe gebruiker.

### Veiligheid bij gebruik en inbouwen

- Enkel personen die ervaring hebben met de uitrusting en het ombouwen van een PC, mogen de harde schijf omwisselen.
- Heeft u die noodzakelijke kwalificaties niet, dan vraagt u iemand die hier ervaring mee heeft om het voor u te doen.
- Harde schijven zijn sterk gevoelig voor trillingen. Zorg ervoor dat u het harde schijf station niet laat vallen en dat het niet onderhevig is aan schokken of stoten. Dit zou immers de gegevens die op de harde schijf staan opgeslagen kunnen beschadigen. Let **vooral** goed op **bij** het **transport** van uw harde schijf. De garantieclaim vervalt bij onzorgvuldig transport.
- Bij langdurig gebruik kan de harde schijf **warm** worden. Houd de harde schijf aan de zwarte kappen op de uiteinden vast om eventuele warmteoverdracht te voorkomen.
- Volg de handleiding van uw PC.
- Open nooit de behuizing van de harde schijf. Dit zou immers uw aanspraak op garantie teniet doen en uw harde schijf kapot maken.
- Laat **kinderen nooit zonder toezicht** met elektrische apparaten spelen. Kinderen kunnen immers de mogelijke gevaren van een dergelijk apparaat, niet correct inschatten.
- De harde schijf is niet ontworpen om dienst te doen in een onderneming in de **zware industrie**.

- Na transport het apparaat weer in gebruiknemen nadat het de omgevingstemperatuur weer heeft aangenomen. Bij grote temperatuur- of vochtigheid-schommelingen kan er zich vocht ophopen door condensatie en dit kan een **elektrische kortsluiting** veroorzaken.
- Houd uw harde schijf en alle hieraan aangesloten toestellen buiten het bereik van **vocht**. Probeer verder vermijdt u ook **stof**, **hitte** en directe zonnestrallen te vermijden, om zo storingen te voorkomen.
- Plaats alle componenten op een **stabiele, effen** en **schokvrije** oppervlak om een val te voorkomen.
- Voor extra veiligheid raden wij het gebruik aan van een **overspanningsbeveiliging** om uw toestellen te beschermen tegen beschadiging als gevolg van **spanningspieken** of **blikseminslag** in het stroomnet.
- De spanningen en interfaces die in de toestellen worden gebruikt, beantwoorden aan een bescherming bij lage spanning volgens de EN 60950 norm. Aansluitingen met andere toestellen mogen enkel gebeuren met gelijkaardige interfaces voorzien van een bescherming bij lage spanning volgens de EN 60950 norm.
- In geval van technische problemen met uw harde schijf, vragen wij u contact op te nemen met ons Service Center. Is er een reparatie nodig, dan neemt u dan contact op met ons Service Center.

## Bekabeling

- Leg de kabel zo dat niemand erop kan gaan staan of erover kan vallen.
- Zet **geen voorwerpen op de kabel**, omdat deze anders kunnen worden beschadigd.

# Elektromagnetische Compatibiliteit / Normenconformiteit

Dit toestel voldoet aan de eisen betreffend elektromagnetische compatibiliteit en elektrische zekerheid volgens de volgende bestemmingen:

- EN 55022** Gegevensverwerkende apparatuur - Radiostoringskenmerken - Grenswaarden en meetmethoden
- EN 55024** Gegevensverwerkende apparatuur - Immuniteitskenmerken - Grenswaarden en meetmethoden
- EN 61000-3-2** Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Limietwaarden - Limietwaarden voor de emissie van harmonische stromen (ingangsstroom van de toestellen kleiner dan of gelijk aan 16 A per fase)
- EN 61000-3-3** Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Limietwaarden - Limietwaarden voor spanningswisselingen, spanningsschommelingen en flikkering in laagspanningsnetten voor apparatuur met eeningangsstroom tot 75 A en met voorwaardelijke aansluiting
- EN 60950** Veiligheid van apparatuur voor informatietechnologie
- Bij het aansluiten van de harde schijf moeten de **richtlijnen** voor elektromagnetische tolerantie (EMT) **in acht** worden **genomen**.
  - Behoud steeds één **meter** afstand van hoogfrequentie en magnetische **storingsbronnen** (TV-toestel, luidspreker-boxen, GSM, enz.), dit om storingen in de correcte werking van het toestel, en ook het verlies van gegevens, te vermijden.

## Reinigen

- Het toestel schoonmaken is normaal gezien niet nodig. Wilt u het toch doen, dan dient u voordat u met het schoonmaken begint, alle verbindingskabels eruit te trekken.
- Let er bovendien op dat de harde schijf niet wordt verontreinigd. Gebruik **geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige** schoonmaakproducten.

### Opgelet!

Dit toestel bevat **geen onderdelen** die moeten worden **onderhouden** of gereinigd.

## Recycling en afvalverwerking

Apparaat



Behandel het apparaat op het eind van de levensduur in geen geval als gewoon huisvuil. Informeer naar de mogelijkheden om het milieuvriendelijk als afval te verwijderen.

Verpakking



Niet meer benodigde verpakkingen en hulpmiddelen daarvoor kunnen worden gerecycled en dienen als herbruikbaar materiaal te worden afgevoerd.

## Gegevensbescherming

Maak voor elke actualisering van uw gegevens en voor het inbouwen van een nieuwe harde schijf steeds een kopie op een extern opslagmedium (diskettes, banden). U kunt geen schadeloosstelling verkrijgen voor het verlies van uw gegevens en de daaruit voortkomende schade.

# Inleiding

## Tips voor deze handleiding

We hebben deze handleiding zo opgebouwd dat u via de inhoudsopgave steeds de nodige informatie over een bepaald thema snel kan terugvinden.

Om de toepassingsprogramma's en het besturingssysteem te leren kennen kunt u de vele hulpfuncties gebruiken die de programma's met één druk op een toets (meestal F1) of één muisklik leveren.

Deze hulp krijgt u door het besturingssysteem Microsoft Windows® of een ander toepassingsprogramma te gebruiken.

## Service

Door individuele klantenservice ondersteunen we u tijdens uw dagelijks werk.

Neem contact met ons op, we zijn verheugd u te mogen helpen.

U vindt in dit handboek een afzonderlijk hoofdstuk over het thema klantendienst (zie pagina 14 e.v.).

## Doelgroep

Deze handleiding is bedoeld voor ervaren gebruikers.

Ongeacht het mogelijk beroepsmatig gebruik is de harde schijf gemaakt voor gebruik in een privé-woning.

De vele toepassingsmogelijkheden staan ter beschikking voor het hele gezin.

## In de levering begrepen

Wilt u de volledigheid van de levering te controleren en binnen 14 dagen na aankoop contact opnemen, indien de levering niet compleet is. Hiervoor dient u het serienummer op te geven.

Met de door u aangekochte harde schijf heeft u de volgende componenten ontvangen:

- Externe 2,5" harde schijf in een compacte behuizing
- USB 2.0/1.1 Verbindingskabel
- USB-stroomkabel
- Handleiding voor het gebruik, garantiedocumenten

## Systeemvereisten

- |                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| • <b>Computer</b>          | PC/AT-compatibel computer       |
| • <b>Processor</b>         | Vanaf Pentium 200 MHz           |
| • <b>Besturingssysteem</b> | Windows® ME/2000/XP/Vista       |
| • <b>Geheugen</b>          | 32 MB, aanbevolen 64 MB of meer |
| • <b>Aansluiting</b>       | 2 x USB poort                   |

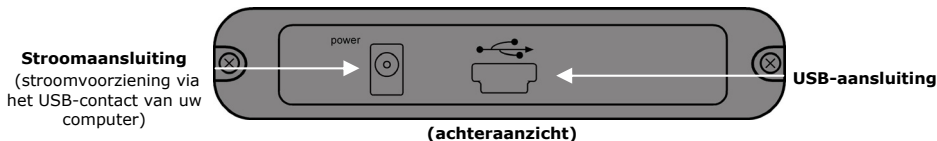


# In werking nemen

## Kabelverbindingen maken

U kunt de externe harde schijf via USB aansluiten.

U kunt het toestel ook aan computers met USB 1.1 aansluiten. Daar is de snelheid van de gegevensoverdracht echter duidelijk lager.



1. Start uw computer op en wacht, totdat Windows® volledig is opgeladen.
2. Sluit vervolgens de USB verbindingkabel op de USB aansluiting aan van uw externe harde schijf.
3. Sluit daarna het andere einde van uw verbindingkabel aan uw computer aan.
4. Om uw harde schijf van stroom te voorzien, verbindt u de harde schijf d.m.v. de USB-stroomkabel met de computer.
5. Onder Windows® ME/2000/XP/Vista wordt de harde schijf automatisch erkend en geïntegreerd.

## Harde schijf instellen

### Opmerking

Uw harde schijf is bij levering al ingericht. **Opnieuw** formatteren en indelen is **niet nodig**.

### Opgelegt!

Het indelen in partities of formatteren van een schijf wist alle gegevens. Wij zijn **niet aansprakelijk** voor verloren gegane gegevens.

## Voordat u uw harde schijf instelt...

Wij willen er nogmaals uw aandacht op vestigen dat bij de inrichting van een nieuwe harde schijf programma's nodig zijn die bij foutief gebruik uw gegevens onherroepelijk kunnen wissen.

### Opmerking

Maak een back-up van al uw gegevens en verifieer of het terugzetten van de gegevens functioneert.

## Programma's om partities aan te maken

Onder Windows® 2000/XP gebruikt u het hulpprogramma **Schijfbeheer** (computerbeheer) om de harde schijf in te delen. Dit programma vindt u in de **systeminstellingen**. Bij deze besturingssystemen moet u over beheerdersrechten beschikken om de harde schijf in te delen. Onder Windows®ME wordt de indeling van de harde schijf d.m.v. het DOS-programma FDISK uitgevoerd.

Kijk in het hulponderdeel van Windows voor gedetailleerde informatie over de werking van het programma.

## Harde schijf in partities indelen

De indeling in partities van een harde schijf, deelt het geheugen in verschillende delen in , die elk als een aparte, logische drive (d.m.v. de drive letters C:, D:, E: enz.) kunnen worden aangestuurd. U leest in het documentatiemateriaal van het besturingssysteem hoe u harde schijven in partities indeelt.

## Driver formatteren

Om gegevens op een harde schijf weg te schrijven, moeten de partities worden geformatteerd.

### Opgelegt!

Let goed op bij het ingeven van de drive letter. U mag in geen geval een harde schijf formatteren, die reeds gegevens bevat.

U kunt deze formattering van de partities via de Explorer uitvoeren (met de rechter muisklik op de drive letter en formatteren kiezen).

In het volgende hoofdstuk, leest u over welke keuzemogelijkheden u bij het formatteren beschikt.

## Kiezen tussen NTFS, FAT en FAT32

U kunt uit drie bestandssystemen voor schijfpartities kiezen op een computer waarop Windows XP wordt uitgevoerd: NTFS, FAT en FAT32. Gebruik de onderstaande informatie om deze bestandssystemen met elkaar te vergelijken. NTFS is krachtiger dan FAT of FAT32 en biedt functies die vereist zijn om als host te kunnen fungeren voor Active Directory, alsmede andere belangrijke beveiligingsfuncties.

U kunt functies als Active Directory en de op domeinen gebaseerde beveiliging alleen gebruiken als u NTFS als bestandssysteem kiest. Het is eenvoudig partities te converteren naar NTFS. Bij dit type conversie blijven uw bestanden behouden (hetgeen niet het geval is bij het formatteren van een partitie). Bij het formatteren van een partitie worden alle gegevens op de partitie gewist en kunt u opnieuw beginnen met een leeg station.

NTFS is het meest geschikte bestandssysteem, ongeacht of een partitie is geformatteerd met NTFS of geconverteerd met de opdracht Convert. Als u toegangsbeheer voor bestanden en mappen wilt gebruiken en het gebruik van beperkte accounts wilt ondersteunen, moet u NTFS gebruiken.

Als u FAT32 gebruikt, hebben alle gebruikers toegang tot alle bestanden op uw vaste schijf, ongeacht hun type account (administrator, beperkt of standaard).

NTFS is het bestandssysteem dat het beste werkt voor grote schijven. (Het op één na beste bestandssysteem voor grote schijven is FAT32.)

Er is echter één situatie waarin u wellicht FAT of FAT32 als uw bestandssysteem wilt kiezen. Als u een computer nodig hebt waarop soms een oudere versie van Windows en soms Windows XP wordt uitgevoerd, moet de primaire partitie (opstartpartitie) op de vaste schijf een FAT- of FAT32-partitie zijn.

Met de meeste eerdere versies van Windows is het namelijk niet mogelijk toegang te krijgen tot een partitie als op deze partitie de nieuwste versie van NTFS wordt gebruikt. De twee uitzonderingen zijn Windows 2000 en Windows NT 4.0 met Service Pack 4 of hoger.

Vanuit Windows NT 4.0 kan geen toegang worden verkregen tot bestanden die zijn opgeslagen met NTFS-functies die nog niet bestonden op het moment dat dit besturingssysteem werd uitgegeven.

Voor alle andere situaties, waarbij geen sprake is van meerdere besturingssystemen, is NTFS het aanbevolen bestandssysteem.

### **Belangrijk**

Nadat u een station of partitie naar NTFS hebt geconverteerd, kunt u dit station of deze partitie niet meer terugconverteren naar FAT of FAT32. U zult het station of de partitie opnieuw moeten formatteren, waarbij alle gegevens op de partitie, inclusief programma's en persoonlijke bestanden, worden gewist

### **Opmerking**

Sommige oudere programma's kunnen niet worden uitgevoerd op een NTFS-volume. Ga dus na welke vereisten gelden voor uw software voordat u de conversie uitvoert.

In de volgende tabel wordt de compatibiliteit beschreven van elk bestandssysteem met de verschillende besturingssystemen.

<b>NTFS</b>	<b>FAT</b>	<b>FAT32</b>
Met een computer waarop Windows XP of Windows2000 wordt uitgevoerd, kan toegang worden verkregen tot bestanden op een NTFS-partitie. Met een computer waarop Windows NT 4.0 met Service Pack 4 of hoger wordt uitgevoerd, kan wellicht toegang tot een aantal bestanden worden verkregen. Met andere besturingssystemen is geen toegang mogelijk.	Toegang is mogelijk via MS-DOS, alle versies van Windows, Windows NT, Windows 2000, Windows XP en OS/2.	Toegang is alleen mogelijk via Windows 95 OSR2, Windows 98, Windows Millennium Edition, Windows 2000 en Windows XP.

In de volgende tabel worden de schijf- en bestandsgrootten vergeleken die bij elk bestandssysteem mogelijk zijn.

<b>NTFS</b>	<b>FAT</b>	<b>FAT32</b>
De aanbevolen minimumgrootte voor het volume is ongeveer 10 megabytes (MB). Volumes van veel meer dan 2 terabytes (TB) zijn mogelijk. Kan niet worden gebruikt op diskettes. De bestandsgrootte wordt alleen beperkt door de grootte van het volume.	Volumes van diskettegrootte tot maximaal 2 gigabytes (GB). Domeinen worden niet ondersteund.  De maximale bestandsgrootte is 2 GB.	Volumes van 512 MB tot maximaal 2 TB. In Windows XP kunt u een FAT32-volume slechts tot 32 GB formatteren. Domeinen worden niet ondersteund.  De maximale bestandsgrootte is 4 GB.

## Harde schijf uit het systeem verwijderen

Onafhankelijk van het besturingssysteem moet de harde schijf worden afgemeld, voordat u deze kunt verwijderen. Dit is normaal gezien zo bij Windows 2000. U kunt met behulp van de helpfunctie in uw eigen windowsversie nakijken hoe dit in z'n werk gaat.

- 1.Meld de harde schijf bij het besturingssysteem af, zoals aangegeven in de helpfunctie.
- 2.Koppel alle kabels los tussen de harde schijf en uw computer.

### **Opgelet!**

Wanneer met de harde schijf gewerkt wordt mag u de harde schijf niet verwijderen of uitschakelen. Dit kan verlies van data tot gevolg hebben.

# Klantenservice

## Eerste hulp bij problemen

### In kaart brengen van de oorzaak

Kleine gemakkelijk op te lossen problemen kunnen aan de basis liggen voor het slecht functioneren van uw systeem. Soms echter, kunnen ook serieuze oorzaken een foutief functioneren tot gevolg hebben. In dit geval moet er een diepgaande analyse van het probleem gebeuren.

### Voorwaarden voor het optimaal functioneren:

- een intacte computer, die probleemloos functioneert
- een stabiel, correct geïnstalleerd besturingssysteem
- het juiste aansluiting van de harde schijf
- het regelmatige uitvoeren van de Windows®-programma's „**Defragmentatie**” en „**Scandisk**” om oorzaken voor fouten weg te nemen en het vermogen van uw systeem te verhogen.



## Hulp bij foutmeldingen

Hierbij willen wij u een handleiding meegeven, waarmee u een eventueel probleem erkent en kunt oplossen. Kunnen de onderstaande richtlijnen u echter niet helpen uw probleem op te lossen, dan vragen wij u met ons contact op te nemen.

### **Werkt de motor van de harde schijf?**

- Dan hoort u na het inschakelen van de harde schijf een licht zoemen en klikkende geluiden.

### **Erkent de computer de harde schijf?**

- Start uw computer nieuw op.

### **Test en meldt Scandisk de harde schijf foutloos?**

- Het hulpprogramma Scandisk test harde schijven op mogelijke fouten. Worden die ook daadwerkelijk gevonden, dan kan een probleem met de harde schijf aan de grond hiervan liggen.

### **Waarom wordt de harde schijf niet met volle capaciteit geformatteerd?**

- Kijk grondig na, of uw besturingssysteem en het bestandsteststelsel de gewenste waarden ondersteunen.

## Hebt u meer ondersteuning nodig ?

Wanneer u ondanks de voorstellen in voorgaande paragraaf nog altijd problemen hebt, wilt u dan contact op te nemen met uw Helpdesk. We zullen u telefonisch verder helpen. Alvorens u te richten tot uw technologiecenter, wilt u dan de volgende gegevens klaar te houden:

- Hebt u uitbreidingen of wijzigingen aan de uitgangskonfiguratie aangebracht?
- Welke extra randapparatuur gebruikt u?
- Welke meldingen verschijnen op het beeldscherm (als deze tenminste verschijnen)?
- Welke software gebruikte u, toen de storing optrad?
- Welke stappen hebt u reeds ondernomen om het probleem zelf op te lossen?

## Garantievoorwaarden

Het ontvangstbewijs geldt als bewijs voor de eerste aankoop en moet goed worden bewaard. Dit hebt u nodig wanneer u gebruik wilt maken van eventuele schadevergoeding. Wanneer het product aan een andere gebruiker wordt doorgegeven, dan heeft deze voor de rest van de garantietermijn recht op schadevergoeding. Hierbij dienen de kassabon en ook deze verklaring eveneens in het bezit van genoemde andere gebruiker te worden gesteld. Wij garanderen, dat dit apparaat in staat is om te functioneren en in technisch opzicht overeenstemt met de beschrijvingen in de bijgevoegde documentatie.

De resterende garantietermijn gaat bij het tonen van het aankoopbewijs van de oorspronkelijke onderdelen over op de desbetreffende reserveonderdelen. Wanneer u dit apparaat inlevert om van eventuele schadevergoeding gebruik te maken, moet u eerst alle programma's, gegevens en demontabele opslagmedia verwijderen. Producten die zonder accessoires worden opgestuurd, worden zonder accessoires vervangen. De vrijwaringsplicht geldt niet voor het geval, dat het probleem veroorzaakt werd door een ongeval, catastrofe, door vandalisme, misbruik, onkundig gebruik, het niet naleven van veiligheids- en onderhoudsvoorschriften, wijziging door software, virussen resp. een ander apparaat of andere accessoires of andere door ons niet toegestane modificaties. Deze beperkte schadeverklaring vervangt alle andere uitdrukkelijke en impliciete garanties, dit met inbegrip van de garantie van de verkoopbaarheid of van de geschiktheid voor een bepaald doel, maar beperkt zich echter niet daartoe. In sommige landen is de uitsluiting van impliciete garanties wettelijk niet geoorloofd. In een dergelijk geval is de geldigheid van alle uitdrukkelijke en impliciete garanties beperkt tot de garantieperiode. Na afloop van deze periode verliezen alle garanties hun geldigheid. In sommige landen is het beperken van de geldigheidsduur van impliciete garanties wettelijk niet geoorloofd, zodat bovenstaande beperking niet in werking treedt. Wanneer u met betrekking tot deze garantievoorwaarden vragen zou hebben, neem dan contact met ons op.

## **Beperking van de aansprakelijkheid**

De inhoud van dit handboek kan in verband met technische ontwikkelingen onaangekondigd worden gewijzigd.

De fabrikant en distributeur nemen geen verantwoordelijkheid op zich voor schades die zijn ontstaan als gevolg van fouten of weglatingen van de informatie die in dit handboek beschikbaar zijn gesteld.

Wij zijn in ieder geval niet aansprakelijk voor:

1. door derden aan u gestelde eisen met betrekking tot verliezen of beschadigingen;
2. verlies of beschadiging van uw blanco CD's, registraties of gegevens;
3. economische uit een schadegeval voortvloeiende verdere schades (met inbegrip van winstderving of bezuinigingen) resp. bijkomende schades, ook wanneer wij ervan op de hoogte zijn gesteld, dat zulke schades mogelijk kunnen optreden.

In sommige landen is de uitsluiting resp. beperking van bijkomende resp. uit een schadegeval voortvloeiende verdere schades wettelijk niet geoorloofd, zodat bovenstaande beperking niet in werking treedt.

## **Kopiëren, fotokopiëren en verveelvoudigen van dit handboek**

Niets uit dit document mag worden gekopieerd, gefotokopieerd, verveelvoudigd, vertaald, verzonden of opgeslagen op een elektronisch leesbaar medium zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant.



## Sommario:

<b>Norme di sicurezza</b> .....	<b>1</b>
Affidabilità .....	1
Cablaggio .....	2
Compatibilità elettromagnetica / Conformità con le norme.....	3
<b>Pulizia</b> .....	<b>4</b>
<b>Riciclaggio e smaltimento</b> .....	<b>4</b>
<b>Sicurezza Dati</b> .....	<b>4</b>
<b>Introduzione</b> .....	<b>5</b>
Informazioni sulle istruzioni .....	5
Il servizio .....	5
La qualità .....	5
<b>Fornitura</b> .....	<b>6</b>
Requisiti di sistema .....	6
<b>Avviamento</b> .....	<b>7</b>
Creare il collegamento dei cavi .....	7
Installazione dell'unità disco rigido .....	8
Prima di installare il vostro disco rigido... .....	8
Programmi per la partizione .....	9
Partizione del disco .....	9
Formattazione del disco .....	9
Scelta tra i file system NTFS, FAT e FAT32 .....	10
Rimozione dell'unità di disco rigido dal sistema.....	13

<b>Servizio clienti.....</b>	<b>14</b>
Requisiti per un funzionamento ottimo: .....	14
Aiuto errori.....	14
Avete necessità di altra assistenza?.....	15
Condizioni di garanzia.....	16
Limitazione della responsabilità .....	17
Riproduzione del presente manuale .....	17

Copyright © 2007

Tutti i diritti riservati.

Al presente manuale vengono applicati i diritti d'autore.

Il Copyright appartiene alla società **Medion**<sup>®</sup>.

Marchio di fabbrica:

**MS-DOS**<sup>®</sup> e **Windows**<sup>®</sup> sono marchi registrati **Microsoft**<sup>®</sup>.

Tutti i marchi di fabbrica appartengono ai rispettivi proprietari.

**Con riserva di modifiche estetiche e tecniche e di errori di stampa.**

## Norme di sicurezza

Vogliate leggere attentamente questo capitolo e seguire tutte le indicazioni. Sarà così garantito un funzionamento perfetto ed una lunga durata del disco fisso.

Tenere queste istruzioni a portata di mano, e conservarle con cura, per cederle in caso di vendita.

## Affidabilità

- La sostituzione del disco rigido deve essere effettuata unicamente da persone esperte nel modificare o inserire gli accessori di un PC.
- Se non doveste disporre delle **competenze necessarie**, affidate il compito ad un tecnico competente.
- Le unità di disco rigido sono particolarmente **fragili**. Non fate cadere l'unità, evitate urti o scosse, poiché queste potrebbero danneggiare in modo irreversibile il disco rigido su cui si trovano i dati. Ricordatevi di questo soprattutto **durante il trasporto** dell'unità. Non forniamo **alcuna garanzia** per danni di questo tipo
- Il disco fisso dopo un uso prolungato può diventare **caldo**. Per precauzione toccare solo i terminali neri del disco fisso.
- Seguite le istruzioni per l'uso del vostro PC.
- Non aprite mai la custodia dell'unità di disco rigido. Questo suspenderebbe la validità della garanzia e comporterebbe inevitabilmente la distruzione del disco rigido.
- Non lasciate giocare i **bambini** con apparecchi elettronici **se non in presenza di adulti**. I bambini non sono sempre in grado di valutare i pericoli in modo corretto.
- Questo tipo di unità di disco rigido **non** è stato concepito per un impiego in un'azienda **dell'industria pesante**.

- Dopo il **trasporto** aspettate che l'unità abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di farla entrare in funzione. In presenza di notevoli variazioni di temperatura e umidità, attraverso il processo di condensa, può formarsi umidità che potrebbe provocare un **corto circuito elettrico**.

Tenete **umidità, polvere e fonti di calore** lontani dalla vostra unità di disco rigido e da tutti gli apparecchi collegati, ed impedite l'esposizione diretta ai raggi solari per **evitare** disturbi nel funzionamento.

Appoggiate e attivate tutti i componenti su una superficie **stabile, piana e priva di vibrazioni**, per evitare cadute.

Si consiglia inoltre, per ulteriore sicurezza, l'utilizzo di una schermatura per la sovratensione, per proteggere i vostri apparecchi da danni causati da **picchi di tensione o fulminazione diretta** provenienti dalla rete pubblica.

Le tensioni e le interfacce applicate alle apparecchiature rispettano le normative in materia di protezione di bassa tensione EN60950. Collegamenti ad altre apparecchiature devono avvenire esclusivamente con interfacce dello stesso tipo con schermature per le basse tensioni, secondo quanto previsto dalle norme europee 60950.

- Per problemi tecnici con la vostra unità di disco rigido, rivolgetevi al nostro servizio clienti. In caso sia necessaria una riparazione, si prega di rivolgersi solo ai nostri **service partner** autorizzati.
- Durante le prime ore dalla messa in servizio, gli apparecchi nuovi possono rilasciare un inevitabile e inconfondibile odore del tutto non pericoloso che si riduce progressivamente con il passare del tempo. Per contrastare la formazione di tale odore, si raccomanda di aerare periodicamente il locale. Nello sviluppo del presente prodotto, abbiamo prestato la massima cura nel rispettare con ampio margine i valori limite vigenti.

## Cablaggio

- Posizionare i cavi in modo che non possano essere calpestati e che nessuno possa inciamparvi.
- Non appoggiare **oggetti sui cavi** al fine di non danneggiarli.



## Compatibilità elettromagnetica / Conformità con le norme

Questa apparecchiatura è conforme alle seguenti norme e direttive:

- EN 55022** Apparecchi per la tecnologia dell'informazione - Caratteristiche di radiodisturbo - Limiti e metodi di misura
- EN 55024** Apparecchi per la tecnologia dell'informazione - Caratteristiche di immunità - Limiti e metodi di misura
- EN 61000-3-2** Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3: Limiti - Sezione 2: Limiti per le emissioni di corrente armonica (apparecchiature con corrente di ingresso  $\leq 16$  A per fase)
- EN 61000-3-3** Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3: Limiti - Sezione 3: Limitazione delle fluttuazioni di tensione e del flicker in sistemi di alimentazione in bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale  $\leq 16$  A e non soggette ad allacciamento su condizione
- EN 60950** Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione - sicurezza
- Nel collegare l'unità di disco rigido si devono rispettare le **direttive** sulla **compatibilità elettromagnetica**.
  - Mantenete almeno un metro di **distanza** da **fonti che generano interferenza** magnetica o di alta frequenza (televisori, casse sonore, telefoni cellulari ecc.), per evitare la perdita di dati o disturbi nel funzionamento.

## Pulizia

- Di norma non è necessario pulire l'apparecchio. Prima di pulire scollegate tutti i cavi.
- State attenti, che l'unità di disco rigido non si sporchi. Non utilizzate solventi, né detergenti **corrosivi** o **gassosi**.

### Attenzione!

Questo apparecchio non contiene componenti che necessitano di pulizia o manutenzione.

## Riciclaggio e smaltimento

Apparecchio



Al termine della durata non gettare in alcun caso l'apparecchio tra i rifiuti domestici. Chiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento in conformità con le normative ambientali.

Imballaggio



Il dispositivo per essere protetto da danni causati dal trasporto è imballato. I materiali degli imballaggi possono essere smaltiti in modo ecologico e riciclati senza problemi.

## Sicurezza Dati

Dopo ogni aggiornamento dei dati e **prima dell'installazione di un nuovo disco fisso**, eseguire delle copie su supporto dati esterni, (floppy-disk, nastri). Sono esclusi risarcimenti per danni derivanti da perdita di dati.

# Introduzione

## Informazioni sulle istruzioni

Abbiamo suddiviso queste istruzioni, in modo che attraverso l'indice si possano trovare le informazioni desiderate, suddivise per tema.

Lo scopo di queste istruzioni è quello di rendere il più comprensibile possibile l'utilizzo del disco fisso.

## Il servizio

Attraverso un servizio di assistenza individuale Vi offriamo supporto per il lavoro quotidiano. Contattateci, saremo lieti di poterVi aiutare. In questo manuale troverete un capitolo a parte sull'assistenza clienti, il capitolo inizia a pagina 13.

Vi ringraziamo della fiducia che ci avete dimostrato e siamo lieti di annoverarVi fra i nostri nuovi clienti.

## La qualità

Nella scelta dei componenti abbiamo privilegiato la grande funzionalità, un uso semplice, la sicurezza e l'affidabilità. Attraverso un concetto hardware e software bilanciato, Vi possiamo offrire un disco fisso rivolto al futuro, che Vi darà grande gioia nel lavoro e nel tempo libero.

## Fornitura

Vogliate verificare la completezza della fornitura e se la fornitura non dovesse essere completa, vogliate darcene comunicazione **entro 14 giorni dalla data di acquisto**. Con il disco fisso Vi è stato fornito:

- Disco rigido 2,5" in custodia compatta
- Cavo di collegamento USB 2.0/1.1
- Cavo di alimentazione USB
- Manuale per l'utente, libretto di garanzia

## Requisiti di sistema

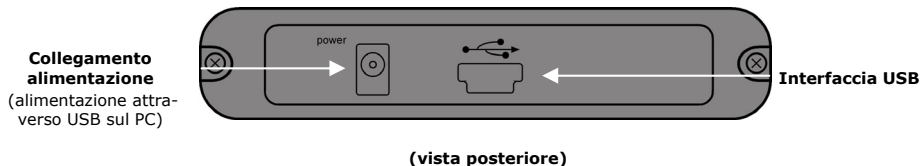
- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| • <b>Computer</b>               | Computer compatibile PC/AT          |
| • <b>Prestazioni processore</b> | A partire da Pentium 200            |
| • <b>Sistema operativo</b>      | Windows®ME/2000/XP/Vista            |
| • <b>Memoria</b>                | 32 MB, raccomandazione: 64 MB o più |
| • <b>Slot</b>                   | 2 porte USB                         |

# Avviamento

## Creare il collegamento dei cavi

Collegate il disco rigido esterno attraverso un'interfaccia USB.

Potete collegare l'unità anche ai computer che supportano USB 1.1. In questo caso la velocità di trasmissione diminuisce notevolmente.



1. Avviate il vostro computer e aspettate fino a che Windows® abbia terminato il caricamento.
2. Collegate il cavo USB all'interfaccia del vostro disco rigido esterno.
3. Collegate l'altro capo del cavo di collegamento al vostro computer.
4. Per l'alimentazione del disco fisso collegare il disco e il PC al cavo di alimentazione.
5. L'unità di disco rigido verrà rilevata e integrata automaticamente.

## Installazione dell'unità disco rigido

### Avviso

Il vostro disco fisso viene fornito con una configurazione predefinita. Una **nuova** formattazione o partizione **non è necessaria**.

### Attenzione!

La partizione o la formattazione di un'unità cancella alcuni dati lì presenti. **Non rispondiamo in alcun modo** per la perdita di dati.

## Prima di installare il vostro disco rigido...

Vogliamo ricordarvi nuovamente che nell'installare un nuovo disco rigido, vengono utilizzati programmi, che se utilizzati nel modo scorretto possono cancellare in modo irreversibile i vostri dati.

### Avviso

Salvate tutti i vostri dati e accertatevi che il ripristino delle stesse funzioni.

## Programmi per la partizione

Per installare l'unità di disco rigido con Windows® 2000/XP utilizzate il programma d'aiuto di **gestione del supporto dati**. Trovate il programma nella **gestione computer**.

Per poter installare un'unità di disco rigido con questi sistemi operativi dovete disporre dei diritti dell'amministratore.

Per Windows® ME l'installazione del disco rigido avviene tramite il programma DOS FDISK.

Guardate nella sezione aiuto di Windows, per ricevere informazioni dettagliate sull'utilizzo del programma.

## Partizione del disco

La partizione dei driver effettua una suddivisione della memoria in diversi settori, cui si può accedere come a driver logicamente suddivisi (partizioni logiche con lettere C:, D:, E: ecc.). Leggete nei documenti del rispettivo sistema operativo, come si effettua una partizione dell'unità di disco rigido.

## Formattazione del disco

Per scomporre i dati sul disco fisso, è necessario formattare le partizioni.

### Attenzione!

Siate certi di quali lettere di driver state digitando, per non formattare un driver che contiene già dei dati.

Le singole partizioni possono essere effettuate tramite Explorer (cliccate con il tasto destro del mouse sul driver e selezionate Formattare).

Nel paragrafo successivo sono raccolte le opzioni che avete a disposizione nel processo di formattazione.

## Scelta tra i file system NTFS, FAT e FAT32

Per le partizioni del disco di un computer che esegue Windows XP sono disponibili tre diversi file system, ovvero NTFS, FAT e FAT32. Le informazioni riportate di seguito consentono di mettere a confronto tali file system.

NTFS offre maggiori potenzialità rispetto ai sistemi FAT o FAT32 e include le funzionalità necessarie per la gestione di Active Directory, nonché di altre importanti funzionalità di protezione.

Alcune importanti funzionalità, come Active Directory e la protezione basata su dominio, sono disponibili solo scegliendo il file system NTFS.

Convertire le partizioni in NTFS è semplice. A differenza della formattazione di una partizione, questo tipo di conversione mantiene i file intatti.

Se non è necessario mantenere intatti i file e la partizione è di tipo FAT o FAT32, è consigliabile **formattarla** con NTFS anziché **convertirla** da FAT o FAT32.

La formattazione di una partizione cancella tutti i dati presenti e consente pertanto di ottenere un'unità pulita.

È consigliabile utilizzare NTFS come file system sia se la partizione viene formattata con NTFS sia se viene convertita con il comando convert.

Per amministrare il controllo dell'accesso ai file e alle cartelle e supportare account limitati, è necessario utilizzare NTFS.

Con FAT32 gli utenti possono accedere a tutti i file presenti nel disco rigido, indipendentemente dal tipo di account (amministratore, limitato o standard).

NTFS rappresenta il file system ottimale in presenza di dischi di grandi dimensioni. In questo caso il sistema FAT32 rappresenta l'alternativa migliore.

Potrebbe essere opportuno scegliere FAT o FAT32 come file system in una sola situazione, ovvero quando è disponibile un computer che esegue Windows XP e talvolta una versione precedente di Windows. In questo caso, la partizione primaria, o di avvio, nel disco rigido dovrà essere formattata come FAT o FAT32.



Nella maggior parte delle precedenti versioni di Windows non è possibile accedere a una partizione formattata con l'ultima versione di NTFS.

Windows 2000 e Windows NT 4.0 con Service Pack 4 o versione successiva rappresentano due eccezioni. Windows NT 4.0 con Service Pack 4 o versione successiva consente di accedere alle partizioni che utilizzano l'ultima versione di NTFS, ma con alcune limitazioni. Non è infatti possibile accedere ai file archiviati utilizzando funzionalità di NTFS non disponibili al momento del rilascio di Windows NT 4.0.

Per qualsiasi altra situazione che non preveda l'esecuzione di più sistemi operativi, il file system consigliato è comunque NTFS.

### **Avviso importante**

Dopo aver convertito in NTFS un'unità o partizione, non è possibile convertirla nuovamente in FAT o FAT32. Per utilizzare FAT o FAT32, è infatti necessario riformattare l'unità o la partizione con conseguente cancellazione di tutti i dati, inclusi i programmi e i file personali.

### **Nota**

È possibile che alcuni programmi meno recenti non supportino l'esecuzione su un volume NTFS ed è pertanto necessario controllare i requisiti del software prima di eseguire la conversione.

Nella tabella seguente viene descritta la compatibilità di ogni file system con vari sistemi operativi.

<b>NTFS</b>	<b>FAT</b>	<b>FAT32</b>
Un computer con Windows XP o Windows 2000 può accedere ai file in una partizione NTFS. Un computer con Windows NT 4.0 con Service Pack 4 o versione successiva può accedere ad alcuni file. L'accesso non è consentito ad altri sistemi operativi.	L'accesso è disponibile tramite MS-DOS, tutte le versioni di Windows, Windows NT, Windows 2000, Windows XP e OS/2.	L'accesso è disponibile solo tramite Windows 95 OSR2, Windows 98, Windows Millennium Edition, Windows 2000 e Windows XP.

Nella tabella seguente vengono confrontate le dimensioni di dischi e file consentite con ogni file system.

<b>NTFS</b>	<b>FAT</b>	<b>FAT32</b>
La dimensione minima consigliata per i volumi è di circa 10 MB. È possibile utilizzare volumi di dimensione superiore a 2 terabyte (TB). Non è possibile utilizzarlo per dischi floppy. Le dimensioni dei file sono limitate solo dalle dimensioni del volume.	Volumi dalla dimensione di un disco floppy fino a 4 GB. Non supporta i domini. Le dimensioni massime dei file sono di 2 GB.	Volumi da 512 MB a 2 TB. In Windows XP è possibile formattare volumi FAT32 con dimensione massima pari a 32 GB. Non supporta i domini. Le dimensioni massime dei file sono di 4 GB.

## Rimozione dell'unità di disco rigido dal sistema

A seconda del sistema operativo è necessario disattivare il disco rigido esterno prima di rimuoverlo. Questo è ciò che succede solitamente con Windows 2000. Consultate i file d'aiuto della vostra versione Windows per comprendere il procedimento.

1. Disconnettete il disco rigido dal sistema operativo, se necessario.
2. Togliete l'alimentatore e rimuovete tutti i cavi di collegamento dell'unità di disco rigido esterno.

### **Attenzione!**

Mentre si accede al disco rigido, esso non può essere rimosso o disattivato, poiché questo potrebbe causare la perdita di dati.

# Servizio clienti

## Requisiti per un funzionamento ottimo:

- Un computer integro che funzioni perfettamente.
- Un sistema operativo stabile e installato correttamente.
- Un disco rigido collegato ai cavi nel modo corretto.
- Esecuzione con regolarità dei programmi Windows® **Deframmentazione** e **Scandisc** per eliminare fonti di errore e aumentare le prestazioni del sistema.

## Aiuto errori

Vogliamo fornirvi dei punti di riferimento per poter riconoscere un eventuale problema presente ed eliminare la causa. Se i consigli di seguito riportati non portano ad alcun risultato, saremo felici di potervi aiutare.

### **Il motore del disco rigido funziona?**

- In questo caso dovrete sentire un leggero ronzio e dei rumori simili ad un click dopo l'accensione del disco rigido.

### **Il computer riconosce il driver?**

- Riavviate il vostro computer.

### **Lo Scandisc riesce a controllare il disco rigido senza problemi?**

- Il programma d'aiuto Scandisc controlla se ci sono errori nei driver. Se vengono rilevati degli errori, questo può offrirvi un indizio sul problema relativo al disco rigido.

### **Perché il disco non viene formattato con capacità piena?**

- Controllate se il vostro sistema operativo e il **file system** supportano i valori desiderati.

## **Avete necessità di altra assistenza?**

Se quanto riportato in questi capitoli non ha risolto il Vostro problema, contattateci direttamente. Trovate il numero telefonico sulla copertina posteriore di queste istruzioni. Vi saremo inoltre grati se ci aiuterete dandoci le seguenti informazioni:

- Qual è la configurazione del computer?
- Quali altre periferiche utilizzate?
- Quali sono i messaggi visualizzati sullo schermo?
- Quale software era in uso al momento della comparsa dell'errore?
- Cosa avete già intrapreso per risolvere il problema?
- Vogliate comunicarci il Vostro codice cliente (se disponibile).

## Condizioni di garanzia

La ricevuta testimonia l'acquisto e deve essere conservata scrupolosamente. La stessa dovrà essere esibita in caso di utilizzo della garanzia. Qualora il prodotto fosse ceduto ad un altro utente, lo stesso avrà diritto alla garanzia per il periodo residuo. La ricevuta di acquisto e la presente dichiarazione dovrebbero essere consegnate al momento del passaggio di proprietà. Garantiamo che il monitor funziona perfettamente e che dal punto di vista tecnico è conforme alle descrizioni della documentazione allegata allo stesso. Il periodo di garanzia residuo, in caso di presentazione della ricevuta d'acquisto, sarà trasferito dai pezzi originali ai pezzi di ricambio. Nel caso in cui questo apparecchio fosse restituito in garanzia, dovranno essere cancellati precedentemente tutti i programmi, i dati e disinseriti i supporti per dati estraibili. I prodotti inviati senza accessori, saranno restituiti senza accessori. La garanzia non si estende a danni provocati da incidenti, catastrofi, vandalismo, uso indebito o inadeguato, inosservanza delle prescrizioni di sicurezza e/o delle indicazioni di manutenzione, modifiche attraverso software, virus oppure utilizzo di un altro apparecchio o di accessori, oppure dovuti ad altre modifiche effettuate senza la nostra autorizzazione. La presente dichiarazione di garanzia limitata sostituisce tutte le altre garanzie di natura esplicita o implicita, compresa la garanzia sulla vendita o l'idoneità relativa ad uno scopo determinato. In alcuni paesi l'esclusione di garanzie implicite non è legalmente consentita. In questo caso la validità di tutte le garanzie esplicite e implicite si limita al solo periodo di garanzia. Decorso detto periodo la garanzia non sarà più valida. In alcuni paesi una limitazione della durata delle garanzie implicite non è legalmente consentita, in questo caso la suddetta limitazione non viene applicata. Siamo a Vostra disposizione per chiarimenti sulla garanzia.

## Limitazione della responsabilità

Il contenuto di questo manuale è soggetto ad eventuali modifiche a seguito di eventuali progressi tecnici. Il produttore e i venditori non assumono alcuna responsabilità in caso di danni conseguenti ad errori o ad omissione di informazioni del presente manuale.

Non siamo responsabili in nessun caso in relazione a:

- 1.rivendicazione da parte di terzi nei Vostri confronti conseguenti a perdite o danneggiamenti;
- 2.perdita o danneggiamento dei Vostri appunti o dei Vostri dati;
- 3.danni economici indiretti (incluse perdite di guadagni o di risparmi) oppure danni concomitanti, anche nel caso in cui fossimo stati informati della possibilità di simili danni.

In alcuni paesi, legalmente non è consentita l'esclusione o la limitazione di danni indiretti o concomitanti, pertanto la limitazione non viene applicata.

## Riproduzione del presente manuale

Questo manuale contiene informazioni protette legalmente. Tutti i diritti sono riservati. E' vietata la riproduzione, meccanica, elettronica o sotto qualsiasi altra forma senza espressa autorizzazione scritta da parte del produttore.





## Indhold

<b>Sikkerhedsanvisninger .....</b>	<b>1</b>
Driftssikkerhed og installation.....	1
Kabelforbindelser.....	2
Elektromagnetisk kompatibilitet / Standardkonformitet.....	3
<b>Vedligeholdelse .....</b>	<b>4</b>
<b>Returnering og genanvendelse.....</b>	<b>4</b>
<b>Sikring a f data.....</b>	<b>4</b>
<b>Introduktion.....</b>	<b>5</b>
Informationer om denne vejledning .....	5
Service .....	5
Vores målgruppe .....	5
<b>Medfølgende dele .....</b>	<b>6</b>
Systemanforudsætninger .....	6
<b>Ibrugtagning .....</b>	<b>7</b>
Tilslutning af kabler.....	7
Opdeling af harddisken .....	8
Før harddisken opdeles.....	8
Partitioneringsprogrammer .....	9
Formatering af drev .....	9
Vælge mellem NTFS, FAT og FAT32 .....	10
Fjernelse af harddisk på computeren .....	13

<b>Service .....</b>	<b>14</b>
Fejlfinding .....	14
Årsager .....	14
Afhjælpning .....	15
Har De brug for yderligere understøttelse? .....	15
Garantibetingelser .....	16
Ansvarsbegrænsning.....	17
Kopiering af denne manual.....	17

Copyright © 2007

Alle rettigheder forbeholdes.

Denne manual er ophavsretligt beskyttet.

Copyright indehaves af fa. **Medion**<sup>®</sup>.

Varemærker:

**MS-DOS**<sup>®</sup> og **Windows**<sup>®</sup> er fa. **Microsoft**<sup>®</sup> 's registrerede varemærker.

Andre varemærker er de respektive ejeres ejendom.

**Ret til tekniske ændringer forbeholdes.**

# Sikkerhedsanvisninger

Det anbefales at læse dette afsnit grundigt igennem og at følge de anførte anvisninger. Dermed sikres korrekt funktion og lang holdbarhed af harddisken.

Gem denne betjeningsvejledning, hvis der skulle blive behov for den senere, evt. i forbindelse med salg af harddisken.

## Driftssikkerhed og installation

- Installation af harddisken må kun foretages af personer, som har erfaring med ombygning eller ændring af computere.
- Hvis brugeren ikke er i besiddelse af de **nødvendige kvalifikationer**, skal harddisken installeres af faguddannet tekniker.
- Harddiske er ekstremt **sårbare over for stød**. Undgå at tabe harddisken, og udsæt den aldrig for stød eller rystelser, da data på harddisken derved kan ødelægges. Husk specielt dette **i forbindelse med transport** af harddisken. Der ydes ingen garanti på sådanne skader.
- Harddisken kan blive **varm** ved længere tids drift. Den må kun berøres ved de sorte kapper for at undgå forbrændinger.
- Følg betjeningsvejledningen for PC'en.
- Åbn aldrig harddiskens kabinet, da harddisken derved ødelægges. Hvis kabinettet åbnes, bortfalder garantien.
- Lad aldrig **børn lege i nærheden af elektriske apparater uden opsyn**. Børn er ikke altid klar over, at brugen af disse apparater kan være forbundet med en risiko.
- Harddisken er **ikke** udviklet til brug i **jernindustrivirk**-somheder.

- Vent med at bruge harddisken, til den har opnået stue-temperatur, når den **transporteres fra et sted til en andet**. Ved store udsving i temperatur og fugtighed kan der forekomme kondens og dannes fugt, som kan medføre **kortslutning**.
- For at undgå fejlfunktion, må harddisken og enheder sluttet til denne ikke udsættes for **fugt, støv, varme og direkte sollys**.
- Sørg for at alle enheder placeres på et **stabilt og jævnt underlag fri for rystelser**, således at de ikke falder ned.
- Vi anbefaler anvendelse af **overspændingsbeskyttelse** for at beskytte enhederne mod skader pga. **spændingsfald** eller **lynnedslag** i strømforsyningsnettet.
- De spændinger og grænseflader, der er anvendt i enhederne, overholder bestemmelserne i EU's Lavspændingsdirektiv iht. EN 60950. Harddisken må kun forbindes til grænseflader, der også overholder de i EN 60950 anførte spændinger.
- Kontakt vort servicecenter, hvis der opstår tekniske problemer med harddisken. Hvis der opstår et behov for service eller reparation skal henvendelse ske til autoriseret serviceværksted.
- I de første timer, hvor apparat'en anvendes, kan der forekomme en karakteristisk, men helt ufarlig lugt, som forsvinder med tiden.  
For at afhjælpe lugtdannelsen anbefales det at lufte regelmæssigt ud i rummet. Ved udviklingen af produktet har vi sikret, at de gældende grænseværdier nøje overholdes.

## Kabelforbindelser

- Læg kablerne så ingen træder eller snubler over dem.
- Stil **ingen genstande på kablet**, da det ellers kunne blive beskadiget.

# Elektromagnetisk kompatibilitet / Standardkonformitet

Dette apparat opfylder kravene til elektromagnetisk standardkonformitet og elektrisk sikkerhed i følgende bestemmelser:

- EN 55022** Informationsteknologisk udstyr – Radiostøjskarakteristikker - Grænseværdier og målemetoder
- EN 55024** Informationsteknologisk udstyr - Immunitetskarakteristikker - Grænseværdier og målemetoder
- EN 61000-3-2** Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Grænseværdier - Grænseværdier for udsendelse af harmoniske strømme (udstyrets strømforbrug op til og inklusive 16 A per fase)
- EN 61000-3-3** Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Grænseværdier - Begrænsning af spændingsændringer, spændingsfluktuationer og flimrer i offentlige lavspændingsforsyninger, fra udstyr med mærkestrøm op til og med 16 A pr fase og ikke beregnet til betinget tilslutning
- EN 60950** Sikkerhed af udstyr til informationsteknologi
- **Retningslinier** for elektromagnetisk forenelighed (Electromagnetic Compatibility EMC) skal overholdes ved tilslutning af harddisken.
  - For at undgå fejlfunktion eller tab af data, skal harddisken placeres i **afstand af mindst 1 meter** fra højfrekvente elektriske apparater (TV-apparat, højttalere, mobiltelefoner osv.).

## Vedligeholdelse

- Det er normalt ikke nødvendigt at rengøre enheden.
- Kontrollér, at harddisken ikke bliver snavset. Der må aldrig anvendes **opløsningsmidler, ætsende** eller **gasholdige** mid-ler til rensning eller rengøring.

### Bemærk!

Denne enhed indeholder ingen dele, der skal **vedligeholdes** eller rengøres.

## Returnering og genanvendelse

Apparat



Når apparatet er nået til slutningen af dets levetid, må du under ingen omstændigheder smide det ud som almindeligt husholdningsaffald. Undersøg mulighederne for en miljømæssig korrekt bortskaffelse.

Emballage



Emballage og indpakningshjælpemidler, der ikke skal bruges mere, kan genbruges og skal derfor principielt bortskaffes til genbrug.

## Sikring a f data

Hver gang der tilføjes data, **og før den nye harddisk installeres**, skal der udføres sikkerhedskopiering på eksterne lagringsmedier (disketter, bånd). Vi påtager os intet ansvar for tab af data og deraf følgende skader.

# Introduktion

## Informationer om denne vejledning

Vi har organiseret denne vejledning sådan at De altid kan finde de nødvendige informationer inddelt efter emner i indholdsfortegnelsen.

Til betjening af programmer og styresystemet kan De altid gøre brug af de omfattende hjælpefunktioner som programmerne byder på vha. et tastetryk eller museklik (for det meste F1).

Denne hjælp ydes under anvendelse af styresystemet Microsoft Windows® eller kørsel af et program.

## Service

Vi støtter Dem i Deres daglige arbejde gennem individuel kundeservice. Kontakt os – vi glæder os til at kunne hjælpe Dem. I vores håndbog finder De et særligt kapitel om kundeservice startende på side 7.

## Vores målgruppe

Denne vejledning henvender sig til førstegangs- såvel som avancerede brugere.

Trods det at Harddisk'en kan anvendes professionelt, er den konciperet til anvendelse i en privat husholdning.

De mangfoldige anvendelsesmuligheder står til rådighed for hele familien.

## Medfølgende dele

De bedes kontrollere om leveringen er fuldstændig. Kontakt os venligst inden for 14 dage efter købet hvis den ikke er komplet, og husk ubetinget at angive serienummeret i denne forbindelse.

Med den købte Harddisk har De modtaget følgende komponenter:

- Ekstern 2,5" harddisk med kompakt kabinet
- USB 2.0/1.1 tilslutningskabel
- USB-strømkabel
- Betjeningsvejledning, garantibevis

## Systemanforudsætninger

- **Computer** PC/AT-kompatibel computer
- **Processorkapacitet** fra Pentium 200 MHz
- **Operativsystem** Windows® ME/2000/XP/Vista
- **Arbejdslager** 32 MB, Vi anbefaler 64 MB eller mere
- **Tilslutning** 2 x USB



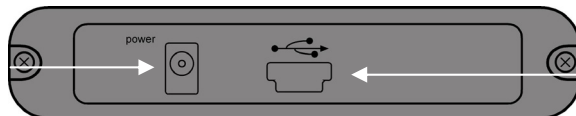
# Ibrugtagning

## Tilslutning af kabler

Harddisken kan tilsluttes ved hjælp af USB.

Det er også muligt at tilslutte harddisken til PC'en med USB 1.1. I så fald er overførselshastigheden dog væsentligt langsommere.

**Strømtilførsel**  
(Strømforsyning via  
computerens USB-  
indgang)



**USB- tilslutning**

**(Billede af bagsiden)**

1. Tænd PC'en og vent, til den er helt færdig med indlæsning af Windows®.
2. Tilslut det USB tilslutningskabel i den indgang i den eksterne harddisk.
3. Strømforsyning opnås ved at forbinde harddisken og computeren med USB-strømkablet.
4. Harddisken genkendes og aktiveres nu automatisk i Windows® ME/2000/XP.

## Opdeling af harddisken

### Vigtigt

Harddisken er allerede indrettet ved levering. En **ny** formatering eller partitionering er **ikke nødvendig**.

### Bemærk!

Når et drev partitioneres eller formateres, slettes alle data på harddisken. Vi påtager os **intet ansvar** for tabte data.

## Før harddisken opdeles...

Vi gør endnu engang opmærksom på, at der ved opdeling af en ny harddisk anvendes programmer, som ved forkert brug kan slette data, som ikke kan gendannes.

### Vigtigt

Tag back-up af alle data og kontrollér, om det er muligt at gendanne de pågældende data.

## Partitioneringsprogrammer

I Windows® 2000/XP benyttes hjælpeprogrammet **Enhedshåndtering**, for at opdele harddisken. Programmet findes under **System**.

Ved dette operativsystem skal man have administratorrettigheder for at kunne opdele harddisken.

I Windows® ME udføres opdeling af harddisken ved hjælp af DOS-programmet FDISK.

I Windows hjælpefunktioner er der mulighed for at få nærmere oplysninger om brug af programmet.

Partitionering af drev

Ved partitionering af et drev opdeles harddisken i forskellige områder, der fungerer som separate logiske drev (betegnes med bogstaverne C:, D:, E: osv.). Se i dokumentationen for operativsystemet, hvordan harddiske partitioneres.

## Formatering af drev

For at kunne lægge data ind på harddisken, skal partitionerne formateres.

### **Bemær!**

Vær meget opmærksom ved indtastning af drevbogstaver, således at et drev, der indeholder data, formateres ved en fejl.

Partitionerne kan udføres via Explorer (klik med højre musetast på drev og vælg formatering). I næste afsnit beskrives det, hvilke formateringsmuligheder der findes.

## Vælg mellem NTFS, FAT og FAT32

Du kan vælge mellem tre filsystemer til diskpartitioner på en computer, der kører Windows XP: NTFS, FAT og FAT32. Brug oplysningerne nedenfor til at sammenligne filsystemerne.

NTFS er stærkere end FAT eller FAT32 og omfatter funktioner, der kræves for at være vært for Active Directory såvel som andre vigtige sikkerhedsfunktioner.

Du kan f.eks. kun bruge funktioner som Active Directory og domænebaseret sikkerhed ved at vælge NTFS som filsystem.

Det er nemt at konvertere partitioner til NTFS. Installationsprogrammet gør konverteringen nem, uanset om dine partitioner anvender FAT, FAT32 eller en ældre version af NTFS. Denne form for konvertering bevarer filerne intakte (i modsætning til formatering af en partition).

Hvis du ikke har brug for at bevare dine filer, og du har en FAT- eller FAT32-partition, anbefales det, at du formaterer partitionen med NTFS i stedet for at konvertere fra FAT eller FAT32.

Formatering af en partition sletter alle data i partitionen og gør det muligt at starte med et tomt drev.

Du skal bruge NTFS for at bevare adgangskontroller til filer og mapper til understøttelse af begrænsede konti.

Hvis du bruger FAT32, har alle brugere adgang til alle filer på din harddisk, uanset kontotype (administrator, begrænset eller standard).

NTFS er det filsystem, som fungerer bedst med store diske. Det næstbedste filsystem til store diske er FAT32.

Der findes en situation, hvor du kan være nødt til at vælge FAT eller FAT32 som filsystem.

Hvis du har behov for at have en computer, der sommetider kører en tidligere version af Windows og andre gange kører Windows XP, skal du have en FAT- eller FAT32-partition som primær partition (eller startpartition) på harddisken.

De fleste tidligere versioner af Windows giver ikke adgang til en partition, hvis den anvender den seneste version af NTFS.

De to undtagelser er Windows 2000 og Windows NT 4.0 med Service Pack 4 eller nyere. Windows NT 4.0 med Service Pack 4 eller nyere giver adgang til partitioner med den nyeste version af NTFS, men med visse begrænsninger: Den har ikke adgang til filer, der er gemt ved hjælp af NTFS-funktioner, som ikke fandtes, da Windows NT 4.0 blev frigivet. Bortset fra en situation med flere operativsystemer er det anbefalede filsystem imidlertid NTFS.

### **Vigtigt**

Når du har konverteret et drev eller en partition til NTFS, kan du ikke uden videre konvertere det tilbage til FAT eller FAT32. Du skal omformatere drevet eller partitionen, hvilket sletter alle data inklusive programmer og personlige filer i partitionen.

### **Bemærk!**

Visse ældre programmer kan ikke køre på en NTFS-diskenhed, så du bør undersøge de aktuelle softwarekrav, før du konverterer.

Den følgende tabel beskriver kompatibiliteten for hvert filsystem med forskellige operativsystemer.

<b>NTFS</b>	<b>FAT</b>	<b>FAT32</b>
En computer, der kører Windows XP eller Windows 2000, har adgang til filer i en NTFS-partition. En computer, der kører Windows NT 4.0 med Service Pack 4 eller nyere kan have adgang til visse filer. Andre operativsystemer har ingen adgang.	Der er adgang fra MS-DOS, alle versioner af Windows, Windows NT, Windows 2000, Windows XP og OS/2.	Der er kun adgang fra Windows 95 OSR2, Windows 98, Windows Me, Windows 2000 og Windows XP.

I den følgende tabel sammenlignes de mulige disk- og filstørrelser i hvert filsystem.

<b>NTFS</b>	<b>FAT</b>	<b>FAT32</b>
Den mindste anbefalede størrelse diskenhed er ca. 10 megabyte (MB). Diskenheder større end 2 terabyte (TB) er mulige. Kan ikke bruges på disketter. Filstørrelsen begrænses kun af størrelsen af diskenheden.	Diskenheder fra diskettestørrelse op til 4 gigabyte (GB). Understøtter ikke domæner.  Maksimumfilstørrelse på 2 GB.	Diskenheder fra 512 MB til 2 TB. I Windows XP kan du kun formatere en FAT32-diskenhed op til 32 GB. Understøtter ikke domæner.  Maksimumfilstørrelse på 4 GB.

## Fjernelse af harddisk på computeren

Alt efter operativsystemet skal den eksterne harddisk afmeldes, før den kan fjernes. Dette gælder normalt for Windows 2000. Se i hjælpeprogrammet for den aktuelle Windows-version, hvordan dette fungerer.

1. Afmeld harddisken i operativsystemet, hvis dette er nødvendigt.
2. Tag netstikket ud af kontakten og fjern alle forbindelseskabler til den eksterne harddisk.

### **Bemærk!**

Når der hentes data på harddisken, må harddisken ikke være fjernet eller slukket, da dette kan medføre tab af data.

# Service

## Fejlfinding

### Årsager

Fejlfunktion kan i nogle tilfælde skyldes banale ting, men der kan også være tale om komplicerede fejl, som kræver en grundig analyse.

### Forudsætninger for optimal funktion af harddisken:

fejlfri computer, som fungerer uden problemer

et stabilt og korrekt installeret styresystem

korrekt kabeltilslutning

- regelmæssig udførelse af Windows®-programmerne „**Defragmentering**“ og „**Scandisk**“, som fjerner fejlkilder og øger computerens hastighed.



## Afhjælpning

I det følgende er anført nogle mulige årsager til fejlfunktion og forslag til afhjælpning af problemer. Hvis de her anførte afhjælpningsforslag ikke løser problemet, kontaktes nærmeste servicecenter.

### **Virker harddiskens motor?**

- Hvis motoren virker, skal man kunne høre en svag summen og klikkende lyde, når computeren tændes.

### **Kan computeren finde drevet?**

- Genstart computeren.

### **Viser Scandisk, at harddisken er fejlfri?**

- Hjælpeprogrammet Scandisk findes på Windows startdisketten og kontrollerer disken for eventuelle fejl. Hvis der konstateres fejl, kan dette være en indikation af, at der er fejl på harddisken.

### **Hvorfor formateres harddisken ikke ved fuld kapacitet?**

- Kontrollér, om operativsystemet og filsystemet overholder de krævede specifikationer.

## Har De brug for yderligere understøttelse?

Hvis vore forslag i ovenstående afsnit ikke har løst Deres problemer, bedes De kontakte os. Det er en stor hjælp, hvis De stiller følgende informationer til rådighed:

- Hvordan ser computerkonfigurationen ud?
- Hvilket periferiudstyr anvendes?
- Hvilke meldinger vises på skærmen?
- Hvilken software blev anvendt, da fejlen opstod?
- Hvad har De indtil nu foretaget Dem for at afhjælpe fejlen?
- Hvis De har et kundenummer, bedes De meddele os det.

## Garantibetingelser

Modtagelsesbeviset tjener som dokumentation for første køb og bør opbevares omhyggeligt. Det skal forelægges, hvis de vil påberåbe Dem garantiydelse.

Hvis produktet videregives til en anden bruger, har denne krav på garantiydelser i den resterende garantiperiode. Kvitteringen og denne erklæring bør overdrages til den nye ejer.

Vi garanterer, at denne computer er i funktionsdygtig tilstand og i teknisk henseende er i overensstemmelse med beskrivelserne i den vedlagte dokumentation. Den resterende garantiperiode overgår fra de originale dele til de tilsvarende reservedele, hvis kvitteringen for dem forelægges.

Hvis De fremsender denne computer med henblik på garantiydelser, skal alle programmer, data og udtagelige datamedier på forhånd være fjernede. Produkter, som fremsendes uden tilbehør, erstattes uden tilbehør.

Garantipligten gælder ikke i tilfælde af problemer, der er forårsaget af ulykker, katastrofer, ødelæggelse, misbrug, usagkyndig anvendelse, tilsidesættelse af sikkerheds- og serviceforskrifter, ændring af software, virusser og gælder hverken for en anden enhed ellers dens tilbehør eller for andre modifikationer, som ikke er godkendt af os.

Denne begrænsede garantierklæring træder i stedet for alle andre udtrykkelige eller implicite garantier. Denne begrænsning omfatter garantien for salgbarhed eller egnethed til bestemte formål, men begrænser den ikke til disse tilfælde. I visse lande er udelukkelse af implicite garantier ikke lovlig. I så tilfælde er gyldigheden af alle udtrykkelige og implicite garantier begrænset til garantiperioden. Ved udløbet af garantiperioden mister samtlige garantier deres gyldighed.

I visse lande er en begrænsning af garantiperioden for vedkommende garantier ikke lovlig, i hvilke tilfælde de ovenstående begrænsninger ikke finder anvendelse.

Hvis De har spørgsmål angående disse garantibetingelser, bedes De henvende dem til os.

## Ansvarsbegrænsning

Indholdet af denne manual berøres af uvarslede ændringer, som opstår som følge af det tekniske fremskridt.

Fabrikant og forhandler kan ikke overtage ansvar for skader, som opstår som følge af fejl eller tilsidesættelse af informationer, som er stillet til rådighed i denne manual.

Vi overtager under ingen omstændigheder ansvaret for:

1. Krav, som tredjemand stiller mod Dem på grund af tab eller beskadigelse.
2. Tab eller beskadigelse af Deres optegnelser eller data
3. Finansielle følgeskader (inkl. tabt fortjeneste eller besparelser) eller afledede skadevirkninger, også i tilfælde, hvor vi er blevet informeret om muligheden for sådanne skader.

I visse lande er udelukkelse eller begrænsning af afledede - eller følgeskader ikke tilladt, i hvilke tilfælde de ovenstående begrænsninger ikke finder anvendelse.

## Kopiering af denne manual

Dette dokument indeholder retligt beskyttede informationer. Alle rettigheder forbeholdes. Kopiering i mekanisk, elektronisk og enhver anden form er uden forudgående skriftlig tilladelse fra fabrikantens side ikke tilladt.

